



聯合國兒童基金會

一九六二年度

財政報告與決算 及 審計委員會報告書

大會

正式紀錄：第十八屆會

補編第六號A (A/5506/Add.1)

聯合國

聯合國兒童基金會

一九六二年度

財政報告與決算 及 審計委員會報告書

大會

正式紀錄：第十八屆會
補編第六號A (A/5506/Add.1)



聯合國
一九六三年，紐約

例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目次

	頁次
遞文函	iv
第一編. 聯合國兒童基金會	
一九六二年十二月三十一日屆終年度財政報告	3
提要	3
資產及負債	7
收入及支出	10
分配款額	15
國內比付數額	17
核定預算經費——行政費及業務費	17
惠給金	18
一九六二年十二月三十一日屆終之第十六會計年度決算：	
壹. 一九六二年十二月三十一日資產負債表	20
貳. 一九六二年十二月三十一日屆終年度收支對照表	22
叁. 關於一九六二年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表	24
附表 A: 截至一九六二年十二月三十一日止之投資狀況表	28
附表 B: 截至一九六二年十二月三十一日止之各國政府所捐信託款項	29
附表 C: 一九六二年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央帳戶捐款(包括應收捐額)一覽表	29
附表 D: 一九六二年十二月三十一日屆終年度分配數、支出及分配數結餘報告表	32
第二編. 兒童基金會賀片基金	
一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日期間財政報告	43
提要	43
資產及負債	44
週轉金及撥入兒童基金會一般資金之款額	44
收入及支出	45
存貨	46
核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表	46
一九六二年八月三十一日屆終期間決算：	
壹. 一九六二年八月三十一日資產負債表	48
貳. 一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日會計期間收支對照表	50
叁. 一九六二年八月三十一日屆終會計期間核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表	51
第三編. 審計委員會報告書	
A. 審計委員會致大會之聯合國兒童基金會一九六二年十二月三十一日屆終年度決算審核報告書	55
B. 審計委員會致大會之兒童基金會賀片基金一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日期間決算審核報告書	55

遞文函

一九六三年五月二十三日

敬啓者，茲檢奉聯合國兒童基金會一九六二年十二月三十一日屆終年度及賀片基金一九六二年八月三十一日屆終期間之決算書二件。此項決算書業經審計委員會查核審定。

除上述決算書外，依照大會有關決議案規定，本人茲謹提出審計委員會關於上述決算之報告書。

謹向閣下致最高之敬意。

此致

紐 約

聯合國大會主席

審計委員會主席
(簽名) L. GÖTZEN

第一編

聯合國兒童基金會

Blank page



Page blanche

一九六二年十二月三十一日屆終年度財政報告

一. 聯合國兒童基金會(兒童基金會)一九六二年十二月三十一日屆終的第十六會計年度決算,計有下列各主要報表及附表:

- 壹. 一九六二年十二月三十一日資產負債表;
- 貳. 一九六二年十二月三十一日屆終年度收支對照表;
- 參. 關於一九六二年十二月三十一日屆終年度之一九六二年行政費及業務費的核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

提 要

二. 一九六二年度收入計二九,七〇〇,〇〇〇美元(參閱第三至八各段)。委員會核定承付款額計五〇,一〇〇,〇〇〇美元,內有四三,五〇〇,〇〇〇美元係充方案協助之用(參閱第九及第十段,並參閱表三)。對上述之承付款額及過去各年核定之承付款額,一九六二年分配之款額共計四四,六〇〇,〇〇〇美元(其中三〇,九〇〇,〇〇〇美元於一九六二年動用,一三,七〇〇,〇〇〇美元於一九六三年一月一日動用)(參閱第十一至十五各段及表四)。一九六二年度支出計三〇,四〇〇,〇〇〇美元(參閱第十七段),超出收入達七〇〇,〇〇〇美元。一九六二年度行政支出佔總支出的比例為百分之六·二八(參閱第十八段)。主要方案趨勢在第十九及二十兩段加以說明。

收 入

三. 一九六二年度從一切來源的收入約折合二九,七〇〇,〇〇〇美元,較一九六一年度收入幾乎增加一,八〇〇,〇〇〇美元。全部增加的收入是由於政府方面捐款約增六〇〇,〇〇〇美元;民間捐款及其他收入約增加一,二〇〇,〇〇〇美元(參閱第三十五至四十二各段)。

四. 茲將一九六二年度兒童基金會收入按來源分類列下:

表 一

一九六二年兒童基金會按來源分類的收入

	(以美金千元為單位)	(佔總額的百分率)
政府方面捐款	23,587	79.4
民間捐款	3,751	12.6
其他收入	2,359	8.0
總收入	29,697	100.0

五. 如表二所示,自從一九五四年以來,兒童基金會的收入每年均有增加。除一九五七年度及一九五九年度增加數較上一年度不到一,〇〇〇,〇〇〇美元外,此項增加每年均在二,〇〇〇,〇〇〇美元左右。

表 二

兒童基金會一切來源的收入

	收 入	每年增加數
	(以美金千元為單位)	
一九五四年	15,044	—
一九五五年	17,515	2,471

表二(續前)

	收 入	每年增加數
	(以美金千元為單位)	
一九五六年	19,819	2,304
一九五七年	20,716	897
一九五八年	23,008	2,292
一九五九年	23,820	812
一九六〇年	25,767	1,947
一九六一年	27,945	2,178
一九六二年	29,697	1,752

六. 一九六二年有一〇五國政府向兒童基金會捐款,上一年度祇有一百國捐款。捐款政府一覽表見附表 C。民間捐款及其他來源方面收入見第三十九至四十二各段。

七. 除了對兒童基金會中央帳戶捐獻以外,若干發展中國家政府還捐出現款,以充兒童基金會所援助的計劃的實施費用,增購輸入用品及設備,及幫助支付兒童基金會外地辦事處當地行政費及有關費用。為前一種用途所捐款項計三,二〇〇,〇〇〇美元,後一種計五〇〇,〇〇〇美元(見附表 B)。

八. 一九六一年美利堅合衆國政府捐款計一二,〇〇〇,〇〇〇美元,惟該年度之捐款以不超過其他各國政府對兒童基金會捐款總額百分之四十六為條件。一九六二年美國捐款仍為一二,〇〇〇,〇〇〇美元,未有變更,但其百分數降低為政府捐款總額百分之四十四。一九六三年美國復認捐一二,〇〇〇,〇〇〇美元,惟以此項捐款不超過其他各國政府對兒童基金會捐款總額的百分之四十二為條件。

承付款額及分配款項

九. 一九六一年,執行委員會核定程序,使兒童基金會可連續數年比其收入更迅速地擴大其協助。在此之前,委員會已決定於核定對主要為撲滅瘧疾與牛奶保藏工作之若干種類計劃提供協助時,委員會將核定對全部計劃之協助,不過分配款額將以約十二個月所需之支出為限。此項辦法經於一九六一年推及一切種類之計劃,協助數額較小者除外。一九六二年委員會不但就一九六二年所有資源(三〇,九〇〇,〇〇〇美元)核定分配款額,而且對一部分一九六三年度政府認捐款項(一三,七〇〇,〇〇〇美元)亦予核定分配,此一筆分配款額於一九六三年一月一日動用。

一〇. 委員會於一九六二年核定承付款額共計五〇,一〇〇,〇〇〇美元,內有方案協助費四三,五〇〇,〇〇〇美元(表三)。一九六二年年底時將來分配款額之承付款額(稱為正式承付款額)總計一七,一〇〇,〇〇〇美元(一四,一〇〇,〇〇〇美元充作方案協助費,三,〇〇〇,〇〇〇美元充作一九六三年行政及業務費之半數)。

表 三

一九六二年執行委員會核定之承付款額^a (以美金千元為單位)

	非洲	亞洲	東地中海	歐洲	美洲	區域間	共計	百分率
衛生服務	2,966.6	6,462.0	1,035.6	65.0	4,273.0	—	14,802.2	34.0
疾病防治	701.6	4,538.8	2,041.5	19.0	3,911.0	—	11,211.9	25.8
瘧疾	0.1	585.7	1,535.0	—	3,681.0	—	5,801.8	13.3
結核病/卡介疫苗	93.0	1,402.5	332.0	19.0	230.0	—	2,076.5	4.8
雅司/性病	91.0	71.0	14.5	—	—	—	176.5	0.4
砂眼	46.5	1,856.6	91.0	—	—	—	1,994.1	4.6
癩瘋	471.0	183.0	—	—	—	—	654.0	1.5
其他疾病	—	440.0	69.0	—	—	—	509.0	1.2

表三(續前)

	非洲	亞洲	東地中海	歐洲	美洲	區域間	共計	百分率
營養	671.0	3,901.6	56.0	140.0	1,184.9	2,240.6 ^b	8,194.1	18.8
兒童哺養	—	257.6	—	—	0.6	850.0	1,108.2	2.6
應用營養	671.0	2,984.0	56.0	61.0	1,105.0	1,173.6	6,050.6	13.9
牛奶保藏工作	—	660.0	—	79.0	79.3	67.0	885.3	2.0
富有蛋白質食物之發展	—	—	—	—	—	150.0	150.0	0.3
家庭及兒童福利	1,185.6	402.2	236.0	—	318.5	—	2,142.3	4.9
教育	1,086.5	1,646.0	685.0	268.0	1,093.5	—	4,779.0	11.0
職業教育	800.0	—	—	—	225.0	—	1,025.0	2.4
其他	—	—	—	—	—	152.4	152.4	0.3
長期協助共計	7,411.3	16,950.6	4,054.1	492.0	11,005.9	2,393.0	42,306.9	97.2
緊急協助							1,228.1	2.8
方案協助共計							43,535.0	100.0
一九六三年度業務費支出							3,716.8	
一九六三年度行政費用							2,296.8	
一九六二年度追加行政及業務費							534.0	
							總計 50,082.6	

^a 執行委員會於此曆年依一九六一年六月屆會通過之程序(E/ICEF/431, 第一六七段)各種計劃及行政及業務費預算所核定之承付款額總數。此與“分配款額”有所不同,因分配款額祇備供同一曆年及較早期間所核定各種計劃大約以後十二個月所需之支出之用。

^b 連同未分項目之全部分配款額一,四四六,〇〇〇美元。

一一. 一九六二年執行委員會於其六月及十二月兩屆會及用通訊表決方法所核定之分配款額共計四四,六〇〇,〇〇〇美元(方案協助費三八,六〇〇,〇〇〇美元,行政及業務費六,〇〇〇,〇〇〇美元,後者係供一九六二年下半年及一九六三年上半年之用)。一九六一年度分配款額為三〇,四〇〇,〇〇〇美元(方案協助二五,七〇〇,〇〇〇美元,行政費及業務費四,七〇〇,〇〇〇美元)。

一二. 如上文第二段及第九段所示,委員會一九六二年所核定分配款額四四,六〇〇,〇〇〇美元中,三〇,九〇〇,〇〇〇美元係於一九六二年動用,一三,七〇〇,〇〇〇美元於一九六三年支用。此項分配款額一九六二年及一九六三年之分配情形見下表四。

表 四

一九六二年執行委員會所核定分配款額

	一九六二年動用	一九六三年動用
	(美 元)	
衛生服務	9,521,947	3,651,500
疾病防治	7,859,898	3,011,500
瘧疾	4,544,788	1,742,000
結核病/卡介疫苗	1,574,003	600,500
雅司/性病	126,500	50,000
砂眼	472,607	598,000
癩瘋	633,000	21,000
其他疾病	509,000	—

表四(續前)

	一九六二年動用	一九六三年動用
	(美 元)	
營養	5,949,044	2,751,000
兒童哺養	758,221	350,000
應用營養	3,644,561	1,387,000
牛奶保藏工作	1,396,262	1,014,000
富有蛋白質食物之發展	150,000	—
家庭及兒童福利	1,138,000	441,000
教育	1,638,400	817,000
職業教育	501,000	—
其他	152,433	—
長期協助共計	26,760,722	10,672,000
緊急協助	1,228,135	—
方案協助共計	27,988,857	10,672,000
業務費(一九六二年及一九六三年各六個月)	1,787,200	1,858,400
行政費(一九六二年及一九六三年各六個月)	1,173,750	1,148,375
分配款額總計	30,949,807	13,678,775

一三. 一九六二年度動用之分配款額三〇,九〇〇,〇〇〇美元來源如下: 二九,七〇〇,〇〇〇美元來自一九六二年度收入, 八〇〇,〇〇〇美元來自過去分配款額未用節餘之退回款項, 四〇〇,〇〇〇美元來自一九六一年度移下之未分配款項。未分配款項在一九六二年初計四五七,三二五美元, 至一九六二年年終因此減至五九,八三一美元。

一四. 在某一財政報告書¹中曾經說明, 在何一日總有業經執行委員會核定但尚未支用的大量分配款額。此項未支用的分配款額總數在資產及負債表內稱為“核定分配款額”。此種按國家及一般協助類別分列之“核定分配款額”結餘則載入附表D(“一九六二年十二月三十一日屆終年度分配數、支出及分配數結餘報告表”)。

一五. 一九六二年年終時, 尚未利用的分配款額共計三八,八〇〇,〇〇〇美元, 其中三八,六〇〇,〇〇〇美元係充方案協助之用, 另二〇〇,〇〇〇美元則為一九六二年度行政及業務費分配款額中尚未支用的經費(於一九六三年還入一般資金)(參閱第三十三段)。一九六一年年終時未利用的分配款額計為三九,二〇〇,〇〇〇美元。

國內比付數額

一六. 一如以往財政報告書所提出, 關於受兒童基金會援助的計劃的主要責任, 仍由各受助國政府負擔, 兒童基金會方案分配款額的目的在激勵並補助本國資源的運用。各國用在這方面(設備、勞務、供應品及人事)的當地費用通稱為“國內比付數額”。一九六二年兒童基金會每分配一美元, 受助國政府平均用去或擔允使用二·七〇美元(參閱第五十九段)。

支 出

一七. 一九六二年度支出計三〇,四〇〇,〇〇〇美元, 一九六一年度則為二四,四〇〇,〇〇〇美元, 增加六,〇〇〇,〇〇〇美元(參閱第四十三至五十五各段)。方案協助費的支出按各項方案及按用品種類的分析, 分別見第四十七段及第四十八段。

¹ 大會正式紀錄, 第十五屆會, 補編第六號 A (A/4382), 第十一段。

行政支出佔總支出的比例

一八. 一九六二年協助費的支出約為二八,〇〇〇,〇〇〇美元(其中方案費計二五,三〇〇,〇〇〇美元,業務費二,七〇〇,〇〇〇美元(淨額)).行政費總計一,九〇〇,〇〇〇美元(淨額).因此,一九六二年度行政支出佔總支出的比例為百分之六·二八.一九六一年之比例為百分之七·六八(參閱第五十四段及第五十五段)。

方案趨勢

一九. 兒童基金會方案主要趨勢的跡象可從一九六二年六月執行委員會屆會報告書²及執行幹事向經濟暨社會理事會第二十五屆會提出的報告書³內看出,委員會政策的特徵經載入一九六二年六月所通過⁴的“配合發展十年之兒童長期政策宣言”內。

二〇. 一九六一年六月執行委員會決定以下列辦法增加兒童基金會協助的伸縮性:考慮與各個國家內兒童的主要需要有關且確有機會採取有效行動之各項請求,及幫助各國估定其兒童需要並計劃應付的方案,於可能時將此種方案作為更廣泛的經濟及社會發展方案的構成部分。依此新辦法,兒童基金會支助衛生及營養方面工作的確立政策將繼續受主要重視。同時亦已開闢了兒童基金會協助的新途徑,今後將不以兒童及青年的物質需要為限,而將涉及他們教育、職業及社會福利方面的需要。執行委員會關於擴大兒童基金會協助範圍所作決定的影響已於一九六二年開始顯示,特別可以從教育及職業訓練方面所承擔的協助看出。

資產及負債

二一. 資產負債表見第二十及二十一頁。茲將每一項目的其他情形敘述如下:

資 產

二二. 庫存與運輸中現金及銀行存款:此種款額截至一九六二年十二月三十一日為止共計五,八九四,二三九美元(包括不能撤銷的活支滙信保證金四四一,六七九美元)。兒童基金會代聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處(近東工賑處)所管理的資金存入特別銀行帳戶,稱為兒童基金會/近東工賑處帳戶,此筆款項截至一九六二年十二月三十一日為止計達四六二,六四七美元(包括不能撤銷的活支滙信保證金三,八八二美元)。代兒童基金會賀片基金保管的資金計達一〇〇,三七〇美元。截至一九六二年十二月三十一日為止兒童基金會名下所有資金結存共計五,三三一,二二二美元(其中計有美國貨幣九二四,六七八美元及五十七種其他貨幣等值美金四,四〇六,五四四美元)。凡屬可行時,所持現款均經存入生息帳戶(參閱第四十二段(a)項)。所存非美元款項計有蘇聯盧布約合七〇〇,〇〇〇美元;印度盧比六〇〇,〇〇〇美元;波蘭士洛地五〇〇,〇〇〇美元;瑞典克倫二五〇,〇〇〇美元;巴西克魯塞洛及南斯拉夫地那爾各二〇〇,〇〇〇美元;法蘭西法郎一五〇,〇〇〇美元;德國馬克、巴基斯坦盧比、菲律賓比索、瑞士法郎及聯合王國英鎊各一二五,〇〇〇美元;新臺幣及土耳其利拉各一一五,〇〇〇美元。(關於約定承付款額按貨幣種類的分析參見第三十三段)。美元以外貨幣款項悉依國際貨幣基金會一九六二年十二月三十一日掛牌滙率,折合美元記帳。

二三. 投資:截至一九六二年十二月三十一日為止,信託證券,即美國政府及聯邦機關固定利率證券,以及聯合王國財政部證券佔全部投資百分之三十三。其餘為商業銀行定期存款(見附表A)。在所持有的投資(面值)三〇,七四三,〇五四美元之中,二四,〇一八,〇五四美元為短期投資,六,七二五,〇〇〇美元為中期投資。本年度投資的平均收益為百分之三·七〇,一九六一年度的平均率為百分之三·八四。一九六二年度投資收入計一,一〇〇,一〇四美元,一九六一年度則為九七二,二一五美元(參閱第四十二段(a))。

二四. 保管投資:兒童基金會代聯合國近東工賑處及兒童基金會賀片基金保管的資金,如非立即需用者,均經用作投資。截至一九六二年十二月三十一日為止,兒童基金會代近東工賑處所持有的銀行存款計八一,一六三,五五美元,代賀片基金所有者計二〇〇,〇〇〇美元。此項存款年息前者為百分之二·七九,後者百分之三·五。

² 經濟暨社會理事會正式紀錄,第三十五屆會,補編第三號(E/3655/Rev.1-E/ICEF/454/Rev.1)。

³ E/3722-E/ICEF/462。

⁴ E/3655/Rev.1-E/ICEF/454/Rev.1,第十二段。

二五. 向供應國繳存的定金：一九六二年十二月三十一日此項定金計有專設帳戶內所列的(近東工賑處)信託款項三,三三九美元及兒童基金會款項九五八,六三三美元, 後者包括各國政府採購機關所收存的下列款項：澳大利亞國協供應部所收存的澳大利亞鎊約合五〇〇,〇〇〇美元；紐西蘭工商部所收存的紐西蘭鎊約合二五〇,〇〇〇美元；加拿大商業公司所收存的加拿大元約合六〇,〇〇〇美元；及日本國際貿易及工業部所收存的日元約合三〇,〇〇〇美元。

二六. 應收帳款、預付款、存款等：計有：(a)截至一九六二年十二月三十一日為止各項證券、銀行存款帳戶及保管投資方面的應計利息(二三九,〇七八美元)；(b)應向受兒童基金會援助的國家收取的款項(一〇七,四〇四美元)；(c)應向聯合國及各國際機關收取的款項(三五三,一一三美元)；(d)已收到但正在轉入兒童基金會銀行帳戶的民間捐款(美國兒童基金會委員會計一,七六〇,三九四美元, 加拿大聯合國同志會——兒童基金會委員會計三〇一,四四三美元)；(e)應向其他各國委員會及聯合國書店收取的款項(一五四,五七五美元), 包括在德意志聯邦共和國籌募牛奶基金運動所收捐款一二六,六三六美元；(f)勞務定金(一九,二三八美元)；(g)運費及保險賠償要求(三一,六五八美元)；(h)一九六三年度費用預付金(二,四一六美元)；(i)兒童基金會職員所預支之薪俸及旅費(二二,七四一美元)；(j)其他雜項應收帳款(一六,五二四美元)及有保證的賠償要求(二一,四二七美元)。

二七. 應向各國政府收取的捐款：在應收政府捐款五,九三一,九三三美元中, 已有一,五四八,六二八美元於一九六三年四月轉入兒童基金會帳戶。

負債

二八. 應付帳款及其他未清償債務(其中約有二,〇四〇,〇〇〇美元應以美元支付, 二,二五四,〇〇〇美元等值款項, 應以四十一種其他貨幣支付), 此類債務之分配情形如下：

(a) 一九六二年十二月三十一日前已交運但尚未付清的供應品及設備帳款及於該日到期的運費的應付帳款總共二,〇〇四,七三七美元；

(b) 其他應付帳款(二,一九四,九六四美元)計：(i)應與受兒童基金會協助的國家政府及各政府機關結算的數額(五二〇,五六七美元)；(ii)應償還聯合國合辦職員養卹基金及各國際機關的數額(一三四,六四八美元)；(iii)衡平徵稅基金項下應付給職員的數額(一七二,一五三美元)；(iv)一九六二年十二月三十一日前已替近東工賑處運出的用品但在該日尚未付清的數款(九五,〇〇三美元)；(v)執行委員會為若干生利的新聞工作所設的特別基金⁵(三七,一八〇美元)；(vi)一九六三年度政府捐款預付款(一,二〇三,二二〇美元)；(vii)應償付兒童基金會職員的數額(一一,五二三美元)；(viii)雜項結欠數額(二〇,六七〇美元)。

(c) 行政費項下未清結的債務(四九,八九二美元)。此等債務的全部詳細帳目見本報告書第二十四頁核定預算經費表(行政費)。

(d) 業務費項下未清結的債務(四四,七六四美元)。此等債務的全部詳細帳目見本報告書第二十四頁核定預算經費表(業務費)。

二九. 信託款項——政府：本項指受助國政府捐給兒童基金會的款項(見第七段)：(a)幫助支付兒童基金會所協助計劃的實施費用(為購置需要增添的輸入用品及設備之用)；(b)幫助支付兒童基金會外地辦事處當地行政及有關費用。附表B詳細列出這兩類款項的情形, 即：會計年度開始時的結存、年度期間所收款項、現款支出情形(包括退還款項)及年終結存。

三〇. 近東工賑處代辦採購事務帳戶：是該處撥交兒童基金會作為代辦採購工作的款項。自一九五一年與近東工賑處訂立合同以來, 兒童基金會即充當工賑處代理機關, 為之採購其所需的若干用品。辦理此種採購工作並未動用兒童基金會資金。近東工賑處每年付給兒童基金會七五,〇〇〇美元, 以償還兒童基金會為辦理此種工作所付的一切費用。截至一九六二年十二月三十一日為止, 代近東工賑處保管的款項計一,二七九,七二八美元(銀行存款四六二,六四七美元, 向供應國繳存的定金三,三三九美元, 投資八一,六三五美元, 投資應計

⁵ E/3655/Rev.1-E/ICEF/454/Rev.1, 第一一八段。

利息二,一〇七美元),應從此數中支付的未償債務計九五,〇〇三美元;因此截至一九六二年十二月三十一日為止,兒童基金會代近東工賑處保管的款項淨額為一,一八四,七二五美元。

三一. 賀片基金:截至一九六二年十二月三十一日為止,代賀片基金保管的款項計五六九,四四二美元。執行委員會所屬行政預算委員會於其一九六一年十二月屆會中依審計委員會主席的建議,核定⁶將賀片基金之會計年度屆終日期由一月三十一日改為八月三十一日。審計委員會認為會計年度屆終日期,不應與業務最忙的季節同時,並認為應有較多的時間以備收到各國各地志願委員會呈報的一切財務交易結果。為過渡到新的會計年度起見,委員會核定將賀片基金之會計期間由一九六二年一月三十一日延長至一九六二年八月三十一日。因此,賀片基金的財政報告⁷包括自一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日的十九個月期間。一九六一年度推銷運動期間銷售賀片計二千一百七十萬張(一九六〇年為一千七百四十萬張),兒童基金會所獲收入淨額為一百一十萬美元(一九六〇年度為一百萬美元)。一九六二年度推銷運動的初步估計為銷售賀片二千六百萬張,兒童基金會所獲收入淨額約計一百六十萬美元。

三二. 保險準備:二〇〇,〇〇〇美元係兒童基金會於一九五〇年十一月採用自辦保險政策時設置。依審計委員會的建議,執行委員會於一九六一年十二月的屆會中⁸將準備金恢復至二〇〇,〇〇〇美元,為此必須移撥三二,〇九五美元。截至一九六二年十二月三十一日為止,此項準備金計為一九八,七八三美元。一九六二年度期間並無重大損失。準備金共減低一,二一七美元係為支付共同海損繳款(三七五美元)減去退款(五一八美元)及水險損失(二,五九〇美元)減去賠償(一,二三〇美元)。

三三. 執行委員會已核定但截至一九六二年十二月三十一日為止尚未支用的分配款額(三八,八三三,〇〇三美元)主要依國別列入附表 D。茲再作提要如下:

	(美元)
各區及各國協助費(運費除外)	32,226,912
運費	4,679,074
一般協助費(業務費除外)	1,704,262
	<hr/>
	38,610,248
加: 一九六二年度行政費及業務費預算之中尚未用去的款項應予退給一般資金,此節已向執行委員會一九六三年六月屆會報告(參閱關於行政費及業務費的核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表)	222,755
	<hr/>
總計	38,833,003

要從各區、各國及一般協助(運費除外)未用款額三三,九三一,一七四美元中支付的款項,截至一九六二年十二月三十一日為止計有待付的約定承付款額一三,五二四,八五九美元,其中包括業已訂購但尚未交貨的用品及設備合同價款(八,七〇一,六五〇美元,一九六一年十二月三十一日則為六,三七七,四八二美元),為計劃工作人員、研究獎金、津貼及訓練補助金所承付款額(四,八二三,二〇九美元,一九六一年十二月三十一日則為三,七八六,四二三美元)。此項約定承付款額約有九,五〇〇,〇〇〇美元是以美國貨幣計算,四,〇〇〇,〇〇〇美元等值是以二十八種其他貨幣計算。後者包括德國馬克約值一,二五〇,〇〇〇美元,聯合王國英鎊約值七八〇,〇〇〇美元,法國法郎約值四八〇,〇〇〇美元,印度盧比約值三〇〇,〇〇〇美元,瑞典克倫約值二五〇,〇〇〇美元,蘇聯盧布約值一六五,〇〇〇美元,丹麥克倫、日本日元、荷蘭盾、紐西蘭鎊及波蘭士洛地各約值一〇〇,〇〇〇美元,阿根廷比索、澳大利亞鎊、加拿大元、挪威克倫及瑞士法郎各約值五〇,〇〇〇美元。

三四. 未分配款項. 第十三段業已提及,一九六一年度移下之未分配款項的一部分用以充作一九六二年度之分配款額。下表提要載明此項未分配款項之狀況:

⁶ E/ICEF/AB.L.15, 第四至六各段。

⁷ E/ICEF/AB/L.28。

⁸ E/ICEF/440, 第四十八段。

		美 元
截至一九六二年一月一日為止未分配款項		457,325
加：一九六二年十二月三十一日屆終年度之收入		29,697,343
	可供分配款額共計	30,154,668
一九六二年度核定的分配款額	30,949,807	
減：退還的分配款額	854,970	
	分配款額(淨額)	30,094,837
截至一九六二年十二月三十一日為止未分配款項		59,831

收入及支出

三五. 收支對照表見第二十二頁。茲將每一收支項目的其他詳情敘述如下：

收 入

三六. 一九六二年度一切來源收入共計二九,六九七,三四三美元，比一九六一年度增加一,七五二,三六三美元，或百分之六·三。下表載列一九六二年度按照主要來源分類的收入，另列一九六一年度收入數字以資比較：

收入來源	收入數額		一九六二年度比 一九六一年度增加數額	
	一九六一 年度	一九六二 年度 (美元)	數額	百分率
政府捐款	22,959,796	23,586,903	627,107	2.7
民間捐款(包括團體募捐運動捐款)	2,670,006	3,750,784	1,080,778	40.5
其他收入(投資、職員薪給稅、代辦採購事務 佣金、雜項收入及滙兌差數)	2,315,178	2,359,656	44,478	1.9
	<u>27,944,980</u>	<u>29,697,343</u>	<u>1,752,363</u>	<u>6.3</u>

政府捐款

三七. 一九六二年度政府捐款佔兒童基金會收入百分之七九·四。上一年度則佔百分之八二·二。一九六二年度捐款政府共計一〇五,一九六〇年度則為一百。

三八. 美利堅合眾國政府又捐一千二百萬美元(參閱第八段)；其他政府一九六二年度共捐一一,五八六,九〇三美元，一九六一年度一〇,九五九,七九六美元。除對兒童基金會中央帳戶捐款，若干發展中國家政府對受兒童基金會資助的計劃共捐現金三,一六四,四一九美元(為所需要增添的輸入用品及設備之用)，並對兒童基金會外地辦事處行政及有關費用捐五〇五,四四四美元(參閱第七段及第二十九段以及附表B)。

民間捐款

三九. 一九六二年度民間捐款計達三,七五〇,七八四美元(一九六一年度為二,六七〇,〇〇六美元)，其中三,四六四,〇〇四美元係美利堅合眾國及加拿大募捐運動以及六個歐洲國家的牛奶基金募捐運動與荷蘭及紐西蘭的免受飢餓運動所募得。單獨最大的來源是兒童基金會所得美國兒童基金會委員會主要以鬼節募捐計劃籌得的二,五五九,二九六美元。兒童基金會得到加拿大聯合國同志會、兒童基金會委員會於一九六二年在加拿大主辦的鬼節捐款的收入計三一五,一七八美元。牛奶基金募捐運動所募集款項計比利時(三,一九〇美元)、芬蘭(三七,六一六美元)、荷蘭(一二二,八八二美元)、瑞士(一一七,六二一美元)，聯合王國(四六,四七〇美元)，均

經用以購買真空包裝全脂奶粉一,一一三,八五七磅。德意志聯邦共和國舉行的同樣運動計得一二六,六三六美元,可作一九六三年度此項購置之用。因此,一九六二年度牛奶基金募捐運動總共募得四五四,四一五美元。荷蘭所發動的免受飢餓運動收入(九五,九一五美元)及紐西蘭此項運動的第一批收入(三九,二〇〇美元)共計一三五,一一五美元。

四〇. 一九六二年度三十六個國家的個人、教會、婦女團體、學校及其他組織共捐一一九,六六〇美元,一九六一年度三十一個國家共捐一一五,九七七美元,其中最大數額來自美利堅合眾國(六五,六六三美元)及聯合王國(四三,九七七美元)。

四一. 除第三十九段內所述的募捐外,由於各國委員會的工作,下列各國所匯給兒童基金會的捐款共計一六七,一二〇美元:比利時(三五,五七七美元);丹麥(五,九二三美元);德意志聯邦共和國(二二,五一九美元);愛爾蘭(一一,二〇〇美元);義大利(一三,五〇二美元);日本(二〇,〇〇〇美元);盧森堡(四七〇美元);荷蘭(一五,一〇四美元);挪威(四,〇六七美元);菲律賓(七七一美元);瑞典(七,三三六美元);瑞士(二,七六八美元);聯合王國(二七,八八三美元)。

四二. (a) 投資收入(參閱第二十三段):本年度收入計一,一〇〇,一〇四美元,比一九六一年度(九七二,二一五美元)增加一二七,八八九美元。平均收益在一九六一年度為百分之三·八四,到一九六二年度則降至百分之三·七〇。證券及定期存款的利息計一,〇八七,三七六美元(一九六一年度為九四五,五一七美元);銀行存款利息計一二,七二八美元(一九六一年度為二六,六九八美元)。

(b) 職員薪給稅計劃收入:職員薪給稅計劃項下收入為四四一,二一〇美元,計增加一二二,五九二美元(一九六一年度為三一八,六一八美元)。依聯合國所採用的辦法,行政費(二,〇四八,〇一三美元)及業務費(三,一一七,一三二美元)係以總額入帳,職員薪給稅計劃項下所得款項(四四一,二一〇美元)則列為收入。從行政人員薪俸所徵收的收入為一五一,九八一美元,從業務人員薪俸所徵收的收入為二八九,二二九美元。

(c) 代辦採購事務佣金收入(參閱第三〇段):一九六二年度近東工賑處償還兒童基金會的數額並無變動,仍為七五,〇〇〇美元,其中一七,〇〇〇美元是償還行政費用,五八,〇〇〇美元是償還業務費用。

(d) 雜項收入:總共一,三〇九,八一三美元(一九六一年度為一,〇三一,二六三美元),計(i)運輸商賠償款項(二七,八一—美元);(ii)從賀片基金轉來款項(一,一〇〇,〇〇〇美元——一九六一年度推銷運動);(iii)剩餘財產售款(二九,八八四美元);(iv)取銷以往各年行政方面所承擔的費用及有關退款(二〇,三七九美元);(v)雜項代辦事務佣金及折扣收入(一一三,九七八美元);(vi)兒童基金會倉庫業務盈餘款項(三,五五四美元);(vii)循環基金⁹轉撥款項(三,九六一美元);(viii)雜項收入及退款(一〇,二四六美元)。

(e) “滙兌差數”帳戶由於一九六二年度內若干不能兌換的貨幣貶值,故一九六二年度發生借差五六六,四七一美元,一九六一年度則為八一,九一八美元。

支 出

支出及分配款額提要

四三. 一九六二年度支出共計三〇,四二八,八九〇美元;一九六二年度實施的分配款額共計三〇,九四九,八〇七美元(與已往兩年支出及分配款額比較情形見第四十五段)。一九六二年度結束時尚未支用的分配款額計三八,八三三,〇〇三美元,比一九六一年度結束時尚未支用的分配款額結餘三九,一六七,〇五六美元計減少三三四,〇五三美元(參閱第十五段及第三十三段)。

四四. 附表D按支出用途——用品及設備、研究獎金、計劃工作人員及其他事務——開列一九六二年度對各區各國協助的支出數額(關於各個方案支出的詳細項目,見第四十七段)。附表D也開列一般協助(即惠及一個區域以上者)及行政費支出總額。此外,它也詳列執行委員會所分配於一九六二年動用的數額(已將往年分配數的退款併入計算),並載列一九六二年十二月三十一日以後再行支出的分配款額結存,以及一九六二年該委員會核定但於一九六三年支用之分配款額。

⁹ 參閱 E/3655/Rev.1-E/ICEF/454/Rev.1, 第一一八段。

一九六〇年度 一九六一年度 一九六二年度
(以美金千元為單位)

營養			
兒童哺養	1,025.0	1,577.4	1,045.8
應用營養	373.0	747.5	1,166.1
牛奶保藏工作	1,159.3	2,556.4	2,615.3
富有蛋白質食物之發展	111.8	179.2	141.2
其他營養	33.6	18.4	19.5
	<u>2,702.7</u>	<u>5,078.9</u>	<u>4,987.9</u>
家庭及兒童福利服務	143.2	253.4	527.5
教育	—	109.7	268.6
其他	16.9	21.1	53.5 ^a
長期協助共計	<u>17,618.4</u>	<u>19,174.4</u>	<u>22,924.1</u>
B. 緊急協助	1,433.3	778.8	779.1
長期與緊急協助共計	<u>19,051.7</u>	<u>19,953.2</u>	<u>23,703.2</u>
C. 未分項目之費用	(83.8)	(26.3)	1,560.5
方案支出總計 ^b	<u>18,967.9</u>	<u>19,926.9</u>	<u>25,263.7</u>

^a 計有職業訓練、都市計劃及鄉村設計與方案發展。

^b 運費支出在本表中列為各該方案支出之一部分。

四八. 按供應品之主要種類分類之支出情形如下:

	一九六〇年度	一九六一年度	一九六二年度
	(以美金千元為單位)		
DDT	5,144.7	2,964.6	3,045.5
Dieldrin	411.5	299.1	43.8
運輸用車輛	3,532.8	4,422.8	5,684.1
A及D維生素丸及去脂奶粉	398.0	395.0	680.5
藥品及基本衛生事務所需輔助食物	404.0	454.5	396.4
青黴素	85.6	128.1	106.5
織品及毛毯	193.1	171.7	200.9
肥皂	56.0	118.6	151.5
去脂奶粉	155.4	—	—
全脂奶粉	80.0	349.3	358.5
上開各項目外的設備及用品			
衛生事務與家庭及兒童福利事務	1,447.7	1,415.6	3,248.0
疾病防治	1,307.7	1,311.3	1,914.3
牛奶保藏及其他富有蛋白質食物之發展	1,096.6	2,186.7	2,306.4
教育及職業訓練	—	48.8	142.4
雜項	1,109.0	650.0	438.8
哥本哈根及紐約倉庫存貨	—	—	1,019.4
諮詢事務	917.8	1,338.5	1,989.3
	<u>16,339.9</u>	<u>16,255.5</u>	<u>21,726.3</u>
運費: 奶粉	1,061.2	2,030.4	1,536.3
其他用品	1,566.8	1,641.0	2,001.1
	<u>18,967.9</u>	<u>19,926.9</u>	<u>25,263.7</u>

四九. 主要種類大宗貨品運出數量如下：

	一九六〇年度	一九六一年度 (以千磅為單位)	一九六二年度
DDT (百分之七十五及百分之一百)	22,046.1	13,790.3	12,721.8
Dieldrin	490.6	344.0	50.0
肥皂	750.5	1,564.2	2,095.7
去脂奶粉	49,979.0	90,627.2	64,871.7
加維生素D去脂奶粉	—	6,636.0	12,533.7
全脂奶粉	15,000.7	2,213.4	1,778.6
		(以千粒為單位)	
A及D維生素	166,467.5	224,965.0	332,667.0
		(以千小瓶為單位)	
青黴素	615.5	340.3	1,414.7

五〇. 一九六二年度兒童基金會運出經由產婦及兒童福利中心和學校分配的去脂奶粉七七,四〇五,三九三磅(其中一二,五三三,七二四磅經兒童基金會加維生素)是美國政府所供應的賸餘物資,免費運送至出口港;海洋運費則由兒童基金會擔負。一九六二年度所運出的全脂奶粉總量之中,六六四,七七四磅是由瑞士政府捐贈,在瑞士奶廠交貨,由兒童基金會負擔包裝費,又一,一一三,八五七磅是由五個歐洲國家(比利時、芬蘭、荷蘭、瑞士及聯合王國——參閱第三十九段)特別牛奶基金募捐運動所募集款項購置。

業務支出

五一. 業務支出總共三,一一七,一三二美元(毛額)。¹¹ 薪俸及工資均按“毛額”計,其中一部分以職員薪給稅計劃項下之收入抵銷。在減去職員薪給稅計劃項下收入的適當部分(二八九,二二九美元),“代辦採購事務之佣金”收入的適當部分(五八,〇〇〇美元)及雪梨兒童基金會/技協局聯合辦事處支出技術協助局應攤數(八,五〇〇美元)之後,一九六二年度業務費用淨額計二,七六一,四〇三美元。

行政支出

五二. 行政支出總共二,〇四八,〇一三美元(毛額)。薪俸及工資均按“毛額”計,其中一部分以職員薪給稅計劃項下之收入抵銷。在減去職員薪給稅計劃項下收入的適當部分(一五一,九八一美元)及“代辦採購事務之佣金”收入的適當部分(一七,〇〇〇美元)之後,一九六二年度行政費用淨額計一,八七九,〇三二美元。

行政支出佔總支出的比例

五三. 一九六二年度方案支出及業務支出(淨額)總共二八,〇二五,一四八美元,一九六一年度為二二,二〇九,〇七〇美元(增加五,八一六,〇七八美元)。一九六二年度行政費用(淨額)總共一,八七九,〇三二美元,一九六一年度為一,八四七,一二八美元(增加三一,九〇四美元)。

五四. 一九六二年度協助支出(方案及業務支出)佔總支出的百分之九三·七二;由下表可看出行政費支出所佔的比例為百分之六·二八:¹²

	美 元	百分率	美 元	百分率
一九六二年度 方案支出	25,263,745	84.48		
業務支出(淨額)	2,761,403	9.24	28,025,148	93.72
行政支出(淨額)			1,879,032	6.28
總 計			29,904,180	100.00

¹¹ 業務費用包括:(a)食物保藏工作之人員及有關事務費用;(b)區域及國內辦事處人員及有關事務費用;(c)採辦及運輸工作人員及有關事務費用。

¹² 此項比例係根據“收支對照表”之支出項目計算,其中並不包括免費奶粉價值(一九六二年度運出七千七百四十萬磅)及代受助國政府促進兒童基金會協助計劃所購物品應予償還之價值(轉撥款項計三百二十萬美元——參閱附表B)。

五五. 茲將一九六〇年度及一九六一年度的數字附列於下以資比較:

	美 元	百分率	美 元	百分率
一九六〇年度 方案支出	18,967,905	83.72		
業務支出(淨額)	2,045,645	9.03	21,013,550	92.75
行政支出(淨額)			1,643,098	7.25
總 計			22,656,648	100.00
一九六一年度 方案支出	19,959,019	82.97		
業務支出(淨額)	2,250,051	9.35	22,209,070	92.32
行政支出(淨額)			1,847,128	7.68
總 計			24,056,198	100.00

分配款額

五六. 一九六二年度執行委員會所核定分配款額(毛額)計四四,六二八,五八二美元。第十二段曾表明(表四),此數的三〇,九四九,八〇七美元經核定於一九六二年動用,一三,六七八,七七五美元於一九六三年一月一日起動用。一九六一年度兒童基金會分配款額(毛額)計三〇,四一七,〇〇八美元。執行委員會所通過之分配政策方面的改變已於上文第九段及第十段內敘述(另參閱表三——“承付款額”)。

五七. 下表五(a)係分配款額總數(四四,六二八,五八二美元)按照方案及地區的分配情形。表五(b)說明一九六二年度動用之分配款額(三〇,九四九,八〇七美元)情形。

表五(a)

一九六二年度執行委員會所核定的分配款額摘要
(美元)

	非洲	亞洲	東地中海	歐洲	美洲	區域間	共計	百分率
A. 長期協助:								
衛生服務	1,594,822	6,510,971	1,035,654	65,000	3,567,000	400,000	13,173,447	34.08
疾病防治	685,088	3,845,807	1,961,503	19,000	4,360,000	—	10,871,398	28.12
瘧疾	88	663,700	1,535,000	—	4,088,000	—	6,286,788	16.26
卡介苗防癆接種	13,000	483,000	3	—	—	—	496,003	1.28
其他結核病防治	80,000	1,055,500	252,000	19,000	272,000	—	1,678,500	4.34
雅司/性病	91,000	71,000	14,500	—	—	—	176,500	0.46
砂眼	30,000	949,607	91,000	—	—	—	1,070,607	2.77
癩瘋	471,000	183,000	—	—	—	—	654,000	1.69
其他疾病	—	440,000	69,000	—	—	—	509,000	1.32
營養	1,516,000	4,120,590	56,000	325,000	931,893	1,750,561 ^a	8,700,044	22.50
兒童哺養	—	257,590	—	—	631	850,000	1,108,221	2.87
應用營養	1,516,000	1,863,000	56,000	61,000	852,000	683,561	5,031,561	13.01
牛奶保藏工作...	—	2,000,000	—	264,000	79,262	67,000	2,410,262	6.23
富有蛋白質食物 之發展	—	—	—	—	—	150,000	150,000	0.39
家庭及兒童福利...	774,000	302,500	236,000	—	266,500	—	1,579,000	4.08
教育	467,400	652,000	460,000	268,000	608,000	—	2,455,400	6.35
職業訓練	276,000	—	—	—	225,000	—	501,000	1.30
其他	—	—	—	—	—	152,433	152,433	0.39
長期協助共計	5,313,310	15,431,868	3,749,157	677,000	9,958,393	2,302,994	37,432,722	96.82

表五(a)(續前)

	非洲	亞洲	東地中海	歐洲	美洲	區域間	共計	百分率
B. 緊急協助							1,228,135	3.18
方案協助總計							38,660,857	100.00
業務費(一九六二 年度及一九六三 年度各六個月)							3,645,600	
行政費(一九六二 年度及一九六三 年度各六個月)							2,322,125	
分配款額總計							44,628,582	

^a 包括未分配之分配款額總額一,四四六,〇〇〇美元。

表五(b)

一九六二年度執行委員會所核定於一九六二年動用之分配款額
(美元)

	非洲	亞洲	東地中海	歐洲	美洲	區域間	共計	百分率
A. 長期協助:								
衛生服務	1,382,822	3,501,471	1,005,654	65,000	3,567,000	—	9,521,947	34.02
疾病防治	614,088	2,721,307	1,842,503	19,000	2,663,000	—	7,859,898	28.08
瘧疾	88	663,700	1,416,000	—	2,465,000	—	4,544,788	16.24
卡介苗防癆接種	13,000	403,500	3	—	—	—	416,503	1.49
其他結核病防治	80,000	608,500	252,000	19,000	198,000	—	1,157,500	4.13
雅司/性病	41,000	71,000	14,500	—	—	—	126,500	0.45
砂眼	30,000	351,607	91,000	—	—	—	472,607	1.69
癩瘋	450,000	183,000	—	—	—	—	633,000	2.26
其他疾病	—	440,000	69,000	—	—	—	509,000	1.82
營養	411,000	3,261,590	56,000	140,000	807,893	1,272,561	5,949,044	21.26
兒童哺養	—	257,590	—	—	631	500,000 ^a	758,221	2.71
應用營養	411,000	1,754,000	56,000	61,000	807,000	555,561	3,644,561	13.02
牛奶保藏工作	—	1,250,000	—	79,000	262	67,000	1,396,262	4.99
富有蛋白質食物 之發展	—	—	—	—	—	150,000	150,000	0.54
家庭及兒童福利	424,000	302,500	236,000	—	175,500	—	1,138,000	4.07
教育	302,400	299,000	161,000	268,000	608,000	—	1,638,400	5.85
職業訓練	276,000	—	—	—	225,000	—	501,000	1.79
其他	—	—	—	—	—	152,433	152,433	0.54
長期協助共計	3,410,310	10,085,868	3,301,157	492,000	8,046,393	1,424,994	26,760,722	95.61
B. 緊急協助							1,228,135	4.39
方案協助總計							27,988,857	100.00
業務費(一九六二 年度下半年) …							1,787,200	
行政費(一九六二 年度下半年) …							1,173,750	
分配款額總計							30,949,807	

^a 係奶粉運費分配款額，在交貨之後，將分別記入各國帳戶。

五八. 一九六二年度還入一般資金之未動用分配款額餘數計有：方案分配款額七九四,五六七美元及一九六一年度行政費及業務費分配款額六〇,四〇三美元。在減去這兩項撥還數之後，一九六二年動用之分配款額淨數共計三〇,〇九四,八三七美元。

國內比付數額

五九. 各國政府為實施兒童基金會所協助的方案而供給的當地資金、便利、勞務、用品、人員及其他人力物力統稱為“國內比付數額”。對一九六二年度兒童基金會所核定分配款額(三千零九十萬美元)(參閱第十二段)，受助國政府承諾支付八三,五〇〇,〇〇〇美元，如下表所示：

	兒童基金會 分配數	各國政府比 付數額
	(以美金千元為單位)	
壹. 方案協助		
非洲	4,088	11,789
亞洲	10,146	30,045
東地中海	3,784	15,817
歐洲	492	1,495
美洲	8,046	23,859
惠及一個以上區域的協助	1,433	500
	<u>27,989</u>	<u>83,505</u>
共 計	27,989	83,505
貳. 一九六二年度下半年業務費概數	1,787	— ^a
參. 一九六二年度下半年行政費概數	1,174	—
	<u>30,950</u>	<u>83,505</u>

^a 參閱第七段及第二十九段，並參閱附表 B。

核定預算經費——行政費及業務費

六〇. 一九六二年度行政費及業務費分配款額五,三八七,九〇〇美元之中未支用剩餘二二二,七五五美元已撥還兒童基金會一般資金。一九六二年度承付款額(毛額)為該年度核定預算經費(毛額)的百分之九五·九。茲將預算八款中核定預算經費、承付款額及核定經費結餘摘要列表如下：

款 次	核定預 算經費 美元	承付款額			承付款額佔 核定預算經 費的比例 百分率	核定經 費結餘 美元
		行政費 美元	業務費 美元	共 計 美元		
壹. 紐約會所	2,167,200	1,327,341	805,809	2,133,150	98.4	34,050
貳. 外地辦事處：						
(a) 亞洲(印度、阿富汗及錫蘭 除外)	469,950	267,773	192,313	460,086	97.9	9,864
(b) 印度、阿富汗及錫蘭	277,350	—	257,351	257,351	92.8	19,999
(c) 歐洲及北非	758,100	306,452	442,486	748,938	98.8	9,162
(d) 非洲、撒哈拉以南	678,500	—	610,878	610,878	90.0	67,622
(e) 美洲	583,810	146,447	419,339	565,786	96.9	18,024
(f) 東地中海	372,470	—	359,798	359,798	96.6	12,672

款次	核定預算經費 美元	承付款額			承付款額佔 核定預算經費 的比例 百分率	核定經費結餘 美元
		行政費 美元	業務費 美元	共計 美元		
貳. 外地辦事處(續前):						
(g) 西南太平洋辦事處	30,520	—	29,158	29,158	95.5	1,362
	<u>5,337,900</u>	<u>2,048,013</u>	<u>3,117,132</u>	<u>5,165,145</u>	96.8	<u>172,755</u>
意外費用儲備金	50,000	—	—	—	—	50,000
總計(總額)	5,387,900	2,048,013	3,117,132	5,165,145	95.9	222,755
減: 職員薪給稅計劃		(151,981)	(289,229)	(441,210)		
代辦採購事務佣金		(17,000)	(58,000)	(75,000)		
技協局償還款		—	(8,500)	(8,500)		
承付款額(淨額)		<u>1,879,032</u>	<u>2,761,403</u>	<u>4,640,435</u>		

惠給金

六一. 本年度兒童基金會經費未核定惠給金。

執行幹事

(簽名) Maurice PATE

一九六三年五月二日

一九六二年十二月三十一日屆終之
第十六會計年度決算

壹. 一九六二年十二月

(折合)

資 產

美 元

庫存與運送中現金及銀行存款(包括不能撤銷之活支滙 信保證金共計 \$ 441,678.92)	5,894,239.06
投資, 按成本計(附表 A)	30,769,481.74
保管投資(聯合國近東工賑處及賀片基金)	1,011,635.14
向供應國繳存之定金	961,972.12
應收帳款、預付款、存金等	3,030,011.40
應收之各國政府捐款	5,931,933.09
	<u>47,599,272.55</u>

證明無訛:

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列資產負債表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各

三十一日資產負債表

美元)

負 債

美 元

應付帳款及其他未清償債務(包括行政費及業務費項下 之債務 \$ 94,655.72)	4,294,356.61
信託款項——各國政府(附表 B)	2,459,131.57
聯合國近東工賑處採購帳款	1,184,725.22
賀片基金	569,441.57
保險準備	198,782.87
核定分配款額*	38,833,003.35
未分配款項	59,831.36
	47,599,272.55

* 此外，執行委員會核定於一九六三年一月一日動用的分配款額計一三,六七八,七七五美元，及在將來收入數額中正式承付款額計一七,一〇九,九七五美元。

核可：

執行幹事

(簽名) Maurice PATE

證書

項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭

A. ALJURE, 哥倫比亞

Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

貳. 一九六二年十二月三十一日屆終年度收支對照表

	美 元	美 元
收入		
各國政府捐款，包括應收數額在內(附表 C)	23,586,902.70	
民間捐款(包括團體募捐運動)	3,750,784.69	
投資收益	1,100,104.17	
職員薪給稅計劃	441,209.33	
代辦採購事務佣金	75,000.00	
雜項收入	1,309,813.57	
	30,263,814.46	
減：滙兌差數	566,471.10	29,697,343.36
支出(附表 D)		
用品及設備	23,274,471.67	
研究獎金	915,038.91	
計劃工作人員	660,424.51	
其他非用品協助	413,810.26	
業務費	3,117,132.12	
	28,380,877.47	
行政費用	2,048,012.55	30,428,890.02
支出超過收入之溢額		731,546.66
證明無訛： 財務主任 (簽名) Stanley SROKA		核可： 執行幹事 (簽名) Maurice PATE

審計證書

上列收支對照表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
A. ALJURE, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表等

見以下各頁

叁. 關於一九六二年十二月三十一日屆終年度
及核定經費

款次	核定預算經費			
	原定經費 美元	追加經費 美元	嗣後各款間 轉撥 美元	訂正經費 美元
壹. 紐約會所				
薪俸及工資	1,410,400.00	146,100.00	74,680.00	1,631,180.00
一般人事費	301,000.00	26,600.00	3,000.00	330,600.00
其他費用	200,800.00	—	(4,080.00)	196,720.00
永久設備	8,500.00	—	200.00	8,700.00
	<u>1,920,700.00</u>	<u>172,700.00</u>	<u>73,800.00</u>	<u>2,167,200.00</u>
貳. 外地辦事處				
(a) 亞洲(印度、阿富汗及錫蘭除外)				
薪俸及工資	277,000.00	46,000.00	(15,000.00)	308,000.00
一般人事費	124,050.00	11,400.00	(18,750.00)	116,700.00
其他費用	49,750.00	—	(10,700.00)	39,050.00
永久設備	7,500.00	—	(1,300.00)	6,200.00
	<u>458,300.00</u>	<u>57,400.00</u>	<u>(45,750.00)</u>	<u>469,950.00</u>
(b) 印度、阿富汗及錫蘭				
薪俸及工資	174,300.00	34,800.00	(21,200.00)	187,900.00
一般人事費	82,100.00	9,900.00	(18,350.00)	73,650.00
其他費用	8,900.00	—	3,600.00	12,500.00
永久設備	2,500.00	—	800.00	3,300.00
	<u>267,800.00</u>	<u>44,700.00</u>	<u>(35,150.00)</u>	<u>277,350.00</u>
(c) 歐洲及北非				
薪俸及工資	460,200.00	53,800.00	(14,000.00)	500,000.00
一般人事費	124,300.00	9,150.00	(13,650.00)	119,800.00
其他費用	120,600.00	20,000.00	(9,000.00)	131,600.00
永久設備	6,500.00	—	200.00	6,700.00
	<u>711,600.00</u>	<u>82,950.00</u>	<u>(36,450.00)</u>	<u>758,100.00</u>
(d) 非洲、撒哈拉以南				
薪俸及工資	337,500.00	31,750.00	12,300.00	381,550.00
一般人事費	120,500.00	27,650.00	(7,550.00)	140,600.00
其他費用	97,000.00	10,000.00	17,950.00	124,950.00
永久設備	12,300.00	—	19,100.00	31,400.00
	<u>567,300.00</u>	<u>69,400.00</u>	<u>41,800.00</u>	<u>678,500.00</u>
(e) 美洲				
薪俸及工資	346,100.00	41,950.00	(12,080.00)	375,970.00
一般人事費	105,500.00	11,500.00	23,020.00	140,020.00
其他費用	56,200.00	10,000.00	(3,700.00)	62,500.00
永久設備	7,500.00	—	(2,180.00)	5,320.00
	<u>515,300.00</u>	<u>63,450.00</u>	<u>5,060.00</u>	<u>583,810.00</u>

行政費及業務費之核定預算經費、承付款額
結餘報告表

行政費			承付款項				訂正經費 結餘 美元
已清算 美元	未清算 美元	共計 美元	已清算 美元	未清算 美元	共計 美元	共計 美元	
1,022,519.44	8,152.85	1,030,672.29	576,975.78	2,769.06	579,744.84	1,610,417.13	20,762.87
203,278.22	1,389.56	204,667.78	115,528.89	1,025.56	116,554.45	321,222.23	9,377.77
80,367.29	8,167.25	88,534.54	96,403.08	8,065.62	104,468.70	193,003.24	3,716.76
3,465.69	—	3,465.69	5,041.17	—	5,041.17	8,506.86	193.14
1,309,630.64	17,709.66	1,327,340.30	793,948.92	11,860.24	805,809.16	2,133,149.46	34,050.54
167,176.07	2,955.50	170,131.57	131,482.43	—	131,482.43	301,614.00	6,386.00
56,662.45	7,880.76	64,543.21	49,421.72	2.00	49,423.72	113,966.93	2,733.07
27,021.11	3,255.59	30,276.70	8,110.28	14.10	8,124.38	38,401.08	648.92
2,821.23	—	2,821.23	3,283.07	—	3,283.07	6,104.30	95.70
253,680.86	14,091.85	267,772.71	192,297.50	16.10	192,313.60	460,086.31	9,863.69
—	—	—	173,873.96	—	173,873.96	173,873.96	14,026.04
—	—	—	68,472.13	681.86	69,153.99	69,153.99	4,496.01
—	—	—	10,939.98	208.04	11,148.02	11,148.02	1,351.98
—	—	—	2,755.09	420.00	3,175.09	3,175.09	124.91
—	—	—	256,041.16	1,309.90	257,351.06	257,351.06	19,998.94
188,513.18	1,242.97	189,756.15	302,375.32	2,052.84	304,428.16	494,184.31	5,815.69
50,098.36	619.40	50,717.76	66,066.91	156.03	66,222.94	116,940.70	2,859.30
48,939.13	13,475.47	62,414.60	63,119.50	5,687.60	68,807.10	131,221.70	378.30
3,208.54	355.10	3,563.64	2,495.45	532.65	3,028.10	6,591.74	108.26
290,759.21	15,692.94	306,452.15	434,057.18	8,429.12	442,486.30	748,938.45	9,161.55
—	—	—	329,824.73	162.86	329,987.59	329,987.59	51,562.41
—	—	—	128,315.89	3,861.79	132,177.68	132,177.68	8,422.32
—	—	—	110,007.33	10,062.35	120,069.68	120,069.68	4,880.32
—	—	—	27,558.36	1,084.30	28,642.66	28,642.66	2,757.34
—	—	—	595,706.31	15,171.30	610,877.61	610,877.61	67,622.39
103,749.45	—	103,749.45	262,525.58	—	262,525.58	366,275.03	9,694.97
29,026.14	1,675.89	30,702.03	105,832.21	517.82	106,350.03	137,052.06	2,967.94
10,400.03	721.72	11,121.75	45,267.11	1,071.83	46,338.94	57,460.69	5,039.31
874.16	—	874.16	1,541.36	2,583.07	4,124.43	4,998.59	321.41
144,049.78	2,397.61	146,447.39	415,166.26	4,172.72	419,338.98	565,786.37	18,023.63

叁. 關於一九六二年十二月三十一日屆終年度
及核定經費結餘

款次	核定預算經費			
	原定經費 美元	追加經費 美元	嗣後各款間 轉撥 美元	訂正經費 美元
貳. 外地辦事處(續前)				
(f) 東地中海				
薪俸及工資	207,150.00	24,000.00	6,800.00	237,950.00
一般人事費	73,150.00	7,850.00	120.00	81,120.00
其他費用	48,800.00	10,000.00	(15,900.00)	42,900.00
永久設備	6,600.00	—	3,900.00	10,500.00
	<u>335,700.00</u>	<u>41,850.00</u>	<u>(5,080.00)</u>	<u>372,470.00</u>
(g) 西南太平洋辦事處				
薪俸及工資	18,600.00	1,100.00	240.00	19,940.00
一般人事費	3,600.00	450.00	420.00	4,470.00
其他費用	4,900.00	—	650.00	5,550.00
永久設備	100.00	—	460.00	560.00
	<u>27,200.00</u>	<u>1,550.00</u>	<u>1,770.00</u>	<u>30,520.00</u>
第貳節共計				
薪俸及工資	1,820,850.00	233,400.00	(42,940.00)	2,011,310.00
一般人事費	633,200.00	77,900.00	(34,740.00)	676,360.00
其他費用	386,150.00	50,000.00	(17,100.00)	419,050.00
永久設備	43,000.00	—	20,980.00	63,980.00
	<u>2,883,200.00</u>	<u>361,300.00</u>	<u>(73,800.00)</u>	<u>3,170,700.00</u>
第壹節及第貳節共計				
薪俸及工資	3,231,250.00	379,500.00	31,740.00	3,642,490.00
一般人事費	934,200.00	104,500.00	(31,740.00)	1,006,960.00
其他費用	586,950.00	50,000.00	(21,180.00)	615,770.00
永久設備	51,500.00	—	21,180.00	72,680.00
	<u>4,803,900.00</u>	<u>534,000.00</u>	<u>—</u>	<u>5,337,900.00</u>
意外費用儲備金	50,000.00	—	—	50,000.00
	<u>4,853,900.00</u>	<u>534,000.00</u>	<u>—</u>	<u>5,387,900.00</u>
總計	<u>4,853,900.00</u>	<u>534,000.00</u>	<u>—</u>	<u>5,387,900.00</u>

證明無訛：

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表業經遵照所奉訓示審核。同人

行政費及業務費之核定預算經費、承付款額
報告表(續前)

行政費			承付款項			共計 美元	訂正經費 結餘 美元
已清算 美元	未清算 美元	共計 美元	已清算 美元	未清算 美元	業務費 共計 美元		
—	—	—	231,866.22	140.00	232,006.22	232,006.22	5,943.78
—	—	—	75,488.74	1,647.89	77,136.63	77,136.63	3,983.37
—	—	—	39,180.79	1,301.39	40,482.18	40,482.18	2,417.82
—	—	—	10,172.45	—	10,172.45	10,172.45	327.55
—	—	—	356,708.20	3,089.28	359,797.48	359,797.48	12,672.52
—	—	—	19,042.96	—	19,042.96	19,042.96	897.04
—	—	—	4,202.89	—	4,202.89	4,202.89	267.11
—	—	—	4,650.96	715.00	5,365.96	5,365.96	184.04
—	—	—	546.12	—	546.12	546.12	13.88
—	—	—	28,442.93	715.00	29,157.93	29,157.93	1,362.07
459,438.70	4,198.47	463,637.17	1,450,991.20	2,355.70	1,453,346.90	1,916,984.07	94,325.93
135,786.95	10,176.05	145,963.00	497,800.49	6,867.39	504,667.88	650,630.88	25,729.12
86,360.27	17,452.78	103,813.05	281,275.95	19,060.31	300,336.26	404,149.31	14,900.69
6,903.93	355.10	7,259.03	48,351.90	4,620.02	52,971.92	60,230.95	3,749.05
688,489.85	32,182.40	720,672.25	2,278,419.54	32,903.42	2,311,322.96	3,031,995.21	138,704.79
1,481,958.14	12,351.32	1,494,309.46	2,027,966.98	5,124.76	2,033,091.74	3,527,401.20	115,088.80
339,065.17	11,565.61	350,630.78	613,329.38	7,892.95	621,222.33	971,853.11	35,106.89
166,727.56	25,620.03	192,347.59	377,679.03	27,125.93	404,804.96	597,152.55	18,617.45
10,369.62	355.10	10,724.72	53,393.07	4,620.02	58,013.09	68,737.81	3,942.19
1,998,120.49	49,892.06	2,048,012.55	3,072,368.46	44,763.66	3,117,132.12	5,165,144.67	172,755.33
—	—	—	—	—	—	—	50,000.00
1,998,120.49	49,892.06	2,048,012.55	3,072,368.46	44,763.66	3,117,132.12	5,165,144.67	222,755.33

核可：
執行幹事
(簽名) Maurice PATE

證書

等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
A. ALJURE, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

附表 A

截至一九六二年十二月三十一日為止之投資狀況表

種類	票面價值 美元	帳面價值 經攤提後 調整數字 (\$12,783.91) 美元	收 益 百分數	一九六二年 十二月三十 一日市價 美元
A. 證券				
美元投資				
美國財政部, 4%庫券, 一九六三年五月十五日到期	2,100,000.00	2,099,354.92	4.09	2,110,500.00
聯邦國民不動產抵押公司, 4 1/8%信用債券, 一九六三年十一月十二日到期	1,000,000.00	997,734.07	4.43	1,008,750.00
美國財政部, 4 7/8%庫券, 一九六三年十一月十五日到期	400,000.00	402,757.43	4.04	406,375.00
聯邦土地銀行, 4 1/2%債券, 一九六四年四月二十日到期	2,700,000.00	2,715,587.41	4.02	2,742,187.50
聯邦土地銀行, 4%債券, 一九六四年十月二十日到期	300,000.00	299,646.73	4.07	303,562.50
聯邦土地銀行, 4%債券, 一九六五年十二月二十日到期	500,000.00	496,697.53	4.26	506,562.50
聯邦土地銀行, 3 5/8%債券, 一九六六年二月二十一日到期	500,000.00	494,198.02	4.00	501,250.00
聯邦土地銀行, 4 3/4%債券, 一九六六年七月二十日到期	2,500,000.00	2,519,662.84	4.00	2,556,250.00
聯邦土地銀行, 4%債券, 一九六七年五月二十二日到期	225,000.00	226,221.68	3.85	228,093.75
美元投資共計	10,225,000.00	10,251,860.63	4.08	10,363,531.25
英鎊投資				
聯合王國財政部庫券, 一九六三年三月二十一日到期(二〇,〇〇〇英鎊)	56,000.00	55,566.57	3.53	55,566.57
證券共計	10,281,000.00	10,307,427.20	4.08	10,419,097.82
B. 銀行定期存款(一九六三年一月至六月到期)				
美元存款				
紐約 Irving 信託銀行	\$6,100,000.00			
紐約大通曼海頓銀行	5,500,000.00			
紐約布魯克林 Dime 儲蓄銀行	2,003,750.00			
紐約化學銀行紐約信託公司	1,654,225.03			
紐約銀行界信託銀行	1,624,102.03	16,882,077.06	16,882,077.06	16,882,077.06
其他貨幣存款 折合美元				
新德里印度中央銀行有限責任公司	\$1,743,000.00			
倫敦銀行界信託銀行	1,184,338.32			
巴黎大通曼海頓銀行	408,163.26			
奧托曼銀行	166,666.67			
雪梨澳大利亞聯邦貿易銀行	47,040.00			
維也納信用銀行	30,769.23	3,579,977.48	3,579,977.48	3,579,977.48
銀行定期存款共計	20,462,054.54	20,462,054.54	3.52	20,462,054.54
投資總計	30,743,054.54	30,769,481.74	3.70	30,881,152.36

附表 B

截至一九六二年十二月三十一日爲止之各國政府所捐信託款項

(折合美元計算)

	現金捐款		總額 美元
	受兒童基金會 協助的計劃 美元	兒童基金會各地 辦事處的當地行 政及其他費用 美元	
截至一九六二年一月一日之結存	660,389.40	118,786.35	779,175.75
收到款項:			
本年度所收款項	3,164,418.77	505,444.65	3,669,863.42
收款總計	<u>3,824,808.17</u>	<u>624,231.00</u>	<u>4,449,039.17</u>
付出款項:			
支出	1,467,733.34	519,287.97	1,987,021.31
退還款項	2,886.29	—	2,886.29
付款總計	<u>1,470,619.63</u>	<u>519,287.97</u>	<u>1,989,907.60</u>
一九六二年十二月三十一日結存	<u>2,354,188.54</u>	<u>104,943.03</u>	<u>2,459,131.57</u>

附表 C

一九六二年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央帳戶捐款(包括應收捐額)一覽表

政 府	已付或已認之捐款	折合美元
阿富汗	美元(應收額)	10,000.00
阿根廷	比索(應收額)	45,454.55
澳大利亞	鎊	537,600.00
奧地利	先令	57,918.79
比利時	法郎	160,000.00
巴西	克魯塞洛	232,878.77
	克魯塞洛(應收額)	54,495.91
		<u>287,374.68</u>
英屬卡里比安領土		
安提瓜	英鎊	116.67
格林奈達	美元	1,166.67
聖路西亞	美元	1,744.16
英屬宏都拉斯	瓜地馬拉克查耳	348.50
波羅乃	英鎊(應收額)	3,266.67
保加利亞	來佛	4,273.50
緬甸	英鎊(應收額)	56,000.00
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	盧布	62,500.00
柬埔寨	美元	3,000.00
喀麥隆	法郎(非財盟)	8,163.26
加拿大	美元(應收額)	742,552.62
中非共和國	法郎(非財盟)(應收額)	3,810.86
錫蘭	英鎊	14,725.52
智利	美元(應收額)	80,000.00
中國	新臺幣(應收額)	10,000.00
	美元(應收額)	5,000.00
		<u>15,000.00</u>
哥倫比亞	美元(應收額)	150,000.00
剛果(布拉薩市)	法郎(非財盟)	7,734.49

附表C(續前)

一九六二年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央帳戶捐款(包括應收捐額)一覽表

政 府	已付或已認之捐款	折合美元	
剛果(雷堡市)	美元	11,996.00	
	美元(應收額)	5,004.00	17,000.00
哥斯大黎加	美元(應收額)		30,000.00
古巴	實物(糖)		70,000.00
賽普勒斯	美元		1,000.00
捷克斯拉夫	克侖		52,083.33
達荷美	法郎(非財盟)		5,000.00
丹麥	克侖		173,760.00
多明尼加共和國	美元(應收額)		20,000.00
厄瓜多	美元	4,322.84	
	美元(應收額)	5,677.16	10,000.00
薩爾瓦多	瓜地馬拉克查耳(應收額)		20,000.00
衣索比亞	元		18,000.00
德意志聯邦共和國	馬克		1,375,000.00
馬來亞聯邦	英鎊		24,500.00
芬蘭	馬克		50,937.50
法蘭西	法郎	1,022,448.98	
	法郎(應收額)	86,734.70	1,109,183.68
加彭	法郎(非財盟)		10,204.08
岡比亞	英鎊		560.00
迦納	英鎊(應收額)		16,800.00
希臘	美元		57,000.00
瓜地馬拉	克查耳(應收額)		30,000.00
教廷	美元		1,000.00
香港	英鎊		3,500.00
匈牙利	福令特(應收額)		12,875.54
冰島	克侖		10,651.16
印度	盧比	504,000.00	
	英鎊	125,781.25	629,781.25
印度尼西亞	美元(應收額)		100,000.00
伊朗	美元		270,000.00
伊拉克	美元(應收額)		41,942.50
愛爾蘭	鎊		10,000.00
以色列	美元(應收額) ^a		35,000.00
義大利			a
象牙海岸	法郎(非財盟)		10,204.08
牙買加	美元		8,385.00
日本	日元		170,000.00
約旦	英鎊		2,797.20
肯亞	東非先令		280.11
大韓民國	美元		3,500.00
科威特	美元(應收額)		5,000.00
黎巴嫩	鎊		12,993.25
利比亞	美元		4,500.00
列支敦斯登	美元		1,000.00
盧森堡	比利時法郎		6,000.00
馬達加斯加	法郎(非財盟)		5,102.04
馬利	法郎(非財盟)(應收額)		5,000.00
墨西哥	美元		500,000.00

附表C(續前)

一九六二年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央帳戶捐款(包括應收捐額)一覽表

政 府	已付或已認之捐款	折合美元
摩納哥	法蘭西法郎	2,040.82
摩洛哥	美元	5,000.00
	美元(應收額)	20,000.00
荷蘭	荷盾	82,872.93
紐西蘭	鎊	210,000.00
尼加拉瓜	美元(應收額)	10,000.00
奈及爾	法郎(非財盟)	4,081.63
奈及利亞	英鎊	42,000.00
北婆羅洲	泰銖	3,266.67
挪威	克侖	136,500.00
巴基斯坦	盧比	58,800.00
	英鎊	37,734.38
巴拿馬	美元	10,000.00
秘魯	索耳	67,289.72
	索耳(應收額)	22,492.91
菲律賓	比索	205,000.00
波蘭	士洛地	60,150.00
羅馬尼亞	列(應收額)	25,000.00
薩拉瓦克	英鎊	8,166.67
沙烏地阿拉伯	美元(應收額)	10,000.00
獅子山	英鎊	280.00
新加坡	英鎊	6,533.33
南非	郎特	30,084.18
西班牙	比塞他	66,666.67
蘇丹	美元	10,000.00
瑞典	克侖	500,000.00
瑞士	法郎	348,837.21
敘利亞	鎊(應收額)	11,204.48
泰國	食物(米)	139,111.14
多哥	美元	4,500.00
千里達及托貝哥	美元	7,000.00
突尼西亞	美元	11,345.63
土耳其	里拉	194,444.44
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	盧布	125,000.00
蘇維埃社會主義共和國聯邦	盧布	675,000.00
阿拉伯聯合共和國	鎊	94,710.00
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	英鎊	938,000.00
美利堅合眾國	美元	8,603,227.00
	美元(應收額)	3,396,773.00
上伏塔	法郎(非財盟)	3,061.23
越南共和國	美元	7,500.00
南斯拉夫	地那	200,000.00
	總 計	23,586,902.70

^a 義大利代表在一九五九年九月兒童基金會執行委員會屆會中聲明義大利可望將捐款自九六,000美元增至二八八,000美元,但須獲國會批准;國會業已採取行動,自一九六二年開始將捐款自九六,000美元增至一九二,000美元。因此,義大利一九五九、一九六〇及一九六一各年度捐款之實際繳款為每年九六,000美元。

一九六二年十二月三十一日屆終年度

分配數

	一九六二年一月一日結餘 (1) 美元	核定一九六二年動用之數額 (2) 美元	供一九六二年及以後各年動用之總額 (3) 美元	用品及設備 (4) 美元
各區及各國協助				
非洲				
阿爾及利亞	1,221.86	1,024,200.00	1,025,421.86	509,915.37
巴蘇托蘭	137,545.98	45,300.00	182,845.98	60,847.61
布隆提		51,294.00	51,294.00	32,151.45
喀麥隆	210,264.66	(61,288.24)	148,976.42	13,608.86
中非共和國	22,102.62	73,000.00	95,102.62	20,641.44
查德	120,813.99	10,608.00	131,421.99	58,632.28
哥摩羅羣島		13,000.00	13,000.00	5,472.08
剛果(布拉薩市)	17,938.90	24,000.00	41,938.90	8,613.57
剛果(雷堡市)	226,344.69	328,400.00	554,744.69	(17,590.20)
達荷美	129,994.03	(58,646.70)	71,347.33	21,036.96
法屬西非、喀麥龍及多哥蘭 ^a	575.00		575.00	
加彭	27,750.35	72,500.00	100,250.35	11,557.77
岡比亞	28,032.01	2,400.00	30,432.01	23,493.19
迦納	214,672.09	71,300.00	285,972.09	77,046.06
幾內亞	147,154.37	60,000.00	207,154.37	75,406.90
象牙海岸	287,359.27	185,200.00	472,559.27	98,123.89
肯亞	928,233.97	112,700.00	1,040,933.97	440,053.98
賴比瑞亞	130,155.22	(68,476.30)	61,678.92	8,352.01
馬達加斯加	81,845.74	132,900.00	214,745.74	43,952.58
馬利	100,295.33	78,635.00	178,930.33	51,491.03
茅利塔尼亞	91,824.96	59,419.00	151,243.96	35,135.24
茅利夏斯	23,268.99	8,950.33	32,219.32	8,104.54
摩洛哥	199,691.35	107,149.00	306,840.35	96,664.73
奈及爾	46,063.72	82,357.00	128,420.72	24,943.24
奈及利亞	454,884.31	572,632.08	1,027,516.39	177,243.38
尼亞薩蘭	35,091.35	3,970.00	39,061.35	26,619.94
羅德西亞尼亞薩蘭聯邦		43,000.00	43,000.00	
盧安達烏隆提 ^b	95,000.00	(95,000.00)		
盧安達		53,362.00	53,362.00	36,047.10
聖海利納	367.13	1,936.25	2,303.38	1,655.67
塞內加爾	141,872.06	281,720.11	423,592.17	111,051.47
塞歇爾羣島	13,651.63	4,332.00	17,983.63	13,428.57
獅子山	117,658.92	18,900.00	136,558.92	62,151.66
斯瓦西蘭	66,070.44	34,216.00	100,286.44	20,376.39
坦干伊喀	125,293.70	16,120.81	141,414.51	28,549.69
多哥	155,542.68	(11,334.09)	144,208.59	82,628.53
突尼西亞	454,004.62	230,810.08	684,814.70	135,906.92
烏干達	161,803.19	217,759.14	379,562.33	74,260.33
上伏塔	134,186.52	142,288.44	276,474.96	54,073.36
尚西巴	67,008.96	1,716.00	68,724.96	55,458.30
區域	641,055.53	32,883.41	673,938.94	39,121.01
本區共計	5,836,640.14	3,904,213.32	9,740,853.46	2,626,226.90

D

分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出				一九六二年十 二月三十一日	一九六三年一 月一日動用之
研究獎金 (5) 美元	計劃工作 人員 (6) 美元	其他業務 (7) 美元	共 計 (8) 美元	分配數結餘 (9) 美元	分配數 (10) 美元
			509,915.37	515,506.49	
4,000.00		1,500.00	66,347.61	116,498.37	
			32,151.45	19,142.55	
			13,608.86	135,367.56	
			20,641.44	74,461.18	
4,081.63			62,713.91	68,708.08	
			5,472.08	7,527.92	
1,217.00			9,830.57	32,108.33	
7,000.00	34,000.00		23,409.80	531,334.89	300,000.00
			21,036.96	50,310.37	21,000.00
				575.00	
12,000.00			23,557.77	76,692.58	
			23,493.19	6,938.82	
	653.24		77,699.30	208,272.79	100,000.00
10,332.00			85,738.90	121,415.47	100,000.00
11,575.51	4,325.00		114,024.40	358,534.87	50,000.00
34,273.09	2,870.44		477,197.51	563,736.46	
			8,352.01	53,326.91	
			43,952.58	170,793.16	
	250.90		51,741.93	127,188.40	
4,081.63			39,216.87	112,027.09	
			8,104.54	24,114.78	
41,084.43	17,488.27		155,237.43	151,602.92	212,000.00
			24,943.24	103,477.48	
719.24			177,962.62	849,553.77	150,000.00
4,967.30			31,587.24	7,474.11	
4,412.81			4,412.81	38,587.19	
			36,047.10	17,314.90	
			1,655.67	647.71	
1,224.49			112,275.96	311,316.21	
			13,428.57	4,555.06	
1,500.00			63,651.66	72,907.26	
			20,376.39	79,910.05	
12,103.17	4,126.29		44,779.15	96,635.36	
			82,628.53	61,580.06	
2,478.36	5,253.01	3,320.00	146,958.29	537,856.41	125,000.00
11,896.28	14,931.12		101,087.73	278,474.60	
			54,073.36	222,401.60	
			55,458.30	13,266.66	
45,120.23	145,809.70		230,050.94	443,888.00	845,000.00
214,067.17	229,707.97	4,820.00	3,074,822.04	6,666,031.42	1,903,000.00

一九六二年十二月三十一日屆終年度

分配數

	一九六二年一月一日結餘 (1) 美元	核定一九六二年動用之數額 (2) 美元	供一九六二年度及以後各年動用之總額 (3) 美元	用品及設備 (4) 美元
亞洲				
阿富汗	258,990.78	513,391.03	772,381.81	314,611.43
緬甸	167,638.09	162,157.72	329,795.81	232,734.86
柬埔寨	40,421.55	37,301.00	77,722.55	34,238.36
錫蘭	222,936.82	21,769.80	244,706.62	77,747.27
中國	271,627.06	667,140.00	938,767.06	403,043.39
馬來亞聯邦	300,932.29	193,500.00	494,432.29	221,525.22
香港	53,092.05	53,793.20	106,885.25	3,614.49
印度	6,668,811.52	4,323,521.50	10,992,333.02	3,638,454.78
印度尼西亞	1,015,168.61	1,629,923.13	2,645,091.74	1,440,140.94
日本	56,529.91	(22,193.42)	34,336.49	28,064.53
大韓民國		391,000.00	391,000.00	1,084.86
寮國	7,973.48	46,042.00	54,015.48	10,170.72
北婆羅洲	104,804.11	80,721.17	185,525.28	113,670.99
巴基斯坦	1,399,576.40	1,414,910.33	2,813,486.73	1,122,950.57
菲律賓	451,738.87	1,031,082.40	1,482,821.27	609,136.11
越南共和國	70,228.23	195,628.00	265,856.23	98,865.09
薩拉瓦克	28,508.86	(16,192.00)	12,316.86	10,868.03
新加坡	46,915.31	44,700.00	91,615.31	34,608.81
所羅門羣島	(605.69)	700.00	94.31	94.31
泰國	480,279.15	655,805.92	1,136,085.07	386,057.40
東加	7,983.40	82,000.00	89,983.40	59,874.52
西新幾內亞(西伊里安)	47,973.16	65,453.45	113,426.61	91,479.70
西薩摩亞		16,500.00	16,500.00	9,627.99
太平洋島嶼領土		50,000.00	50,000.00	
區域	(4,395.01)	25,000.00	20,604.99	(25,203.48)
本區共計	11,696,128.95	11,663,655.23	23,359,784.18	8,917,460.89
東地中海				
亞丁	29,370.44	52,400.00	81,770.44	13,479.67
賽普勒斯		182,574.00	182,574.00	31,248.66
衣索比亞	431,736.73	447,647.69	879,384.42	227,987.46
伊朗	546,782.97	1,229,355.46	1,776,138.43	352,189.99
伊拉克	341,111.03	191,598.02	532,709.05	276,021.19
以色列	156,518.61	54,963.82	211,482.43	293.42
約旦	411,863.77	279,096.65	690,960.42	201,621.48
黎巴嫩	7,161.80	106,000.00	113,161.80	8,299.76
利比亞	181,472.76	(30,284.73)	151,188.03	28,947.49
沙烏地阿拉伯		73,000.00	73,000.00	9,936.71
索馬利亞	65,193.35	95,030.77	160,224.12	88,846.61
蘇丹	57,448.12	39,589.10	97,037.22	9,045.15
敘利亞	336,973.84	18,508.00	355,481.84	178,296.26
土耳其	656,571.63	690,657.79	1,347,229.42	682,489.18
阿拉伯聯合共和國	198,621.04	343,369.76	541,981.80	176,557.61
也門		28,000.00	28,000.00	
區域	9,258.47	(9,258.47)		
本區共計	3,430,075.56	3,792,247.86	7,222,323.42	2,285,260.64

(續前)

分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出				一九六二年十 二月三十一日 分配數結餘	一九六三年一 月一日動用之 分配數
研究獎金 (5) 美元	計劃工作 人員 (6) 美元	其他業務 (7) 美元	共 計 (8) 美元	(9) 美元	(10) 美元
			314,611.43	457,770.38	
7,752.33			240,487.19	89,308.62	444,500.00
	377.60		34,615.96	43,106.59	
210.00	10,690.91		88,648.18	156,058.44	
4,739.63	2,210.20	2,682.43	412,675.65	526,091.41	677,500.00
	5,455.06		221,525.22	272,907.07	
79,575.15	42,650.40	3,908.96	9,069.55	97,815.70	2,949,000.00
8,649.11	4,734.56		3,764,589.29	7,227,743.73	109,000.00
			1,453,524.61	1,191,567.13	
			28,064.53	6,271.96	
			1,084.86	389,915.14	
2,203.13			12,373.85	41,641.63	
			113,670.99	71,854.29	
8,393.46	2,393.05		1,133,737.08	1,679,749.65	606,000.00
19,272.86	6,683.78	695.29	635,788.04	847,033.23	
3,141.12	415.09		102,421.30	163,434.93	
			10,868.03	1,448.83	
			34,608.81	57,006.50	
			94.31		
30,374.16	10,880.04		427,311.60	708,773.47	560,000.00
			59,874.52	30,108.88	
	1,486.80		92,966.50	20,460.11	
			9,627.99	6,872.01	
				50,000.00	
10,402.28			(14,801.20)	35,406.19	
<u>174,713.23</u>	<u>87,977.49</u>	<u>7,286.68</u>	<u>9,187,438.29</u>	<u>14,172,345.89</u>	<u>5,346,000.00</u>
4,935.60			18,415.27	63,355.17	
			31,248.66	151,325.34	
17,340.39	9,846.06	141.31	255,315.22	624,069.20	
28,164.79	3,634.87		383,989.65	1,392,148.78	224,000.00
			276,021.19	256,687.86	119,000.00
292.80			586.22	210,896.21	
	3,824.60		205,446.08	485,514.34	
8,349.60	3,251.67		19,901.03	93,260.77	
5,121.15	724.29		34,792.93	116,395.10	75,000.00
			9,936.71	63,063.29	
4,717.20	4,922.45		98,486.26	61,737.86	30,000.00
	2,967.79		12,012.94	85,024.28	
	1,602.99	6,748.36	186,647.61	168,834.23	
27,701.36	6,327.01	238.89	716,756.44	630,472.98	
1,937.82	3,786.88		182,282.31	359,699.49	
				28,000.00	
<u>98,560.71</u>	<u>40,888.61</u>	<u>7,128.56</u>	<u>2,431,838.52</u>	<u>4,790,484.90</u>	<u>448,000.00</u>

一九六二年十二月三十一日屆終年度

分配數

	一九六二年一月一日結餘 (1) 美元	核定一九六二年動用之數額 (2) 美元	供一九六二年及以後各年動用之總額 (3) 美元	用品及設備 (4) 美元
歐洲				
希臘	310,451.31		310,451.31	40,442.46
義大利	46,295.23	(8,360.02)	37,935.21	
波蘭	539,675.31	154,707.91	694,383.22	126,956.25
西班牙	478,879.30	61,000.00	539,879.30	250,866.00
南斯拉夫	554,492.90	268,000.00	822,492.90	234,041.91
本區共計	1,929,794.05	475,347.89	2,405,141.94	652,306.62
美洲				
阿根廷	408,575.98	227,700.00	636,275.98	283,959.78
玻利維亞	322,722.80	196,300.00	519,022.80	183,463.60
巴西	968,043.43	1,297,717.12	2,265,760.55	813,768.52
英屬圭亞那	168,902.81	13,150.00	182,052.81	84,721.43
英屬宏都拉斯	130,187.74	11,918.10	142,105.84	76,654.17
英屬佛京羣島	2,585.57	(2,585.57)		
智利	584,139.53	758,576.89	1,342,716.42	522,408.50
哥倫比亞	688,932.72	932,752.89	1,621,685.61	536,484.84
哥斯大黎加	75,584.61	76,000.00	151,584.61	77,011.99
古巴	44,520.06		44,520.06	7.76
多明尼加共和國	122,328.02	365,000.00	487,328.02	177,799.85
厄瓜多	515,466.78	437,112.84	952,579.62	337,563.85
薩爾瓦多	284,781.54	258,034.22	542,815.76	234,311.36
法屬圭亞那(法國行省)	2,087.59	(2,087.59)		
瓜地馬拉	412,648.36	250,028.03	662,676.39	271,325.88
海地	362,569.64	500,215.53	862,785.17	337,996.39
宏都拉斯	507,191.43	142,267.41	649,458.84	234,372.84
牙買加	193,684.06	(131,700.00)	61,984.06	17,488.84
墨西哥	2,145,133.49	475,000.00	2,620,133.49	1,559,302.11
尼加拉瓜	142,002.07	205,301.67	347,303.74	225,469.46
巴拿馬	564,061.01	341,300.00	905,361.01	431,882.37
巴拉圭	348,802.04	211,302.22	560,104.26	116,833.75
秘魯	862,862.89	676,900.00	1,539,762.89	511,516.74
蘇里南	29,912.94	52,800.00	82,712.94	27,359.93
千里達及托貝哥	101,535.53		101,535.53	18,213.93
烏拉圭	148,091.69	30,000.00	178,091.69	63,519.75
委內瑞拉		286,000.00	286,000.00	
英屬卡里比安領土:				
安提瓜	756.16	7,700.00	8,456.16	7,092.67
巴貝多斯	3,025.56	18,000.00	21,025.56	625.15
多明尼加	3,348.48	43,309.48	46,657.96	5,016.11
格林奈達	10,145.61	5,900.00	16,045.61	2,720.23
蒙特塞拉特	688.59	43,550.00	44,238.59	1,024.25
聖基茨尼威斯安吉拉	3,905.20	21,400.00	25,305.20	7,568.20
聖路西亞	4,971.35	21,700.00	26,671.35	4,191.24

(續前)

分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出				一九六二年十 二月三十一日	一九六三年一 月一日動用之
研究獎金 (5) 美元	計劃工作 人員 (6) 美元	其他業務 (7) 美元	共 計 (8) 美元	分配數結餘 (9) 美元	分配數 (10) 美元
			40,442.46	270,008.85	185,000.00
1,895.52			1,895.52	36,039.69	
42.25		3,574.30	130,572.80	563,810.42	
3,946.29	13,800.00		268,612.29	271,267.01	
	2,677.00	237.50	236,956.41	585,536.49	
<u>5,884.06</u>	<u>16,477.00</u>	<u>3,811.80</u>	<u>678,479.48</u>	<u>1,726,662.46</u>	<u>185,000.00</u>
11,016.59			294,976.37	341,299.61	
6,732.82			190,196.42	328,826.38	96,000.00
3,738.66	17,141.89		834,649.07	1,431,111.48	
			84,721.43	97,331.38	
			76,654.17	65,451.67	
24,739.15	2,741.62	6,377.14	556,266.41	786,450.01	79,000.00
34,618.97	3,752.89		574,856.70	1,046,828.91	
4,465.55	2,531.93		84,009.47	67,575.14	
			7.76	44,512.30	
22,959.94			200,759.79	286,568.23	
	3,112.84		340,676.69	611,902.93	
847.00	11,840.70		246,999.06	295,816.70	
11,237.00	8,458.53		291,021.41	371,654.98	
	3,538.14		341,534.53	521,250.64	
5,110.00	1,340.00	7,802.07	248,624.91	400,833.93	74,000.00
			17,488.84	44,495.22	
93,661.28	12,832.00		1,665,795.39	954,338.10	1,482,000.00
3,390.35	827.75		229,687.56	117,616.18	
33,152.89	1,400.00		466,435.26	438,925.75	130,000.00
16,228.10	11,158.41		144,220.26	415,884.00	
38,272.87			549,789.61	989,973.28	
			27,359.93	55,353.01	
2,401.13			20,615.06	80,920.47	
			63,519.75	114,571.94	
				286,000.00	
			7,092.67	1,363.49	
			625.15	20,400.41	
			5,016.11	41,641.85	6,000.00
			2,720.23	13,325.38	
			1,024.25	43,214.34	
			7,568.20	17,737.00	
<u>1,323.13</u>			<u>5,514.37</u>	<u>21,156.98</u>	

一九六二年十二月三十一日屆終年度

	分配數			
	一九六二年一月一日結餘 (1) 美元	核定一九六二年動用之數額 (2) 美元	供一九六二年及以後各年動用之總額 (3) 美元	用品及設備 (4) 美元
美洲(續前)				
聖文森特	3,957.87	7,300.00	11,257.87	3,994.13
土克斯及凱喀斯羣島	51.80	400.00	451.80	986.36
區域	5,570.65	285,000.00	290,570.65	19,580.27
本區共計	10,173,775.60	8,063,263.24	18,237,038.84	7,196,236.25
未分類費用	(1,198,946.65)		(1,198,946.65)	1,546,237.84
各區共計	31,867,467.65	27,898,727.54	59,766,195.19	23,223,729.14
一般協助				
運費(保險準備)	1,691.41		1,691.41	
為兒童發展蛋白質豐富之食物	116,672.92	150,000.00	266,672.92	49,357.95
研究獎金——加爾各答訓練處	44,549.57		44,549.57	
營養工作人員、營養不良問題的調查與會議	1,019,746.22	387,029.88	1,406,776.10	1,384.58
訓練調查、國別設計及方案發展	133,075.48	152,432.70	285,508.18	
巴黎國際兒童福利研究所及小兒科醫學訓練(聯合王國)	400,000.00		400,000.00	
營養及製酪訓練		20,000.00	20,000.00	
維生素丸、治療結核病補充藥品、牛奶運費	3,096,500.00	(1,421,500.00)	1,675,000.00	
緊急費		7,600.00	7,600.00	
業務費	1,491,419.76	1,743,180.24	3,234,600.00	
行政費用	995,932.79	1,157,367.21	2,153,300.00	
總計	39,167,055.80	30,094,837.57	69,261,893.37	23,274,471.67

^a 獨立前核定之分配數。

(續前)

分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出				一九六二年十 二月三十一日 分配數結餘	一九六三年一 月一日動用之 分配數
研究獎金 (5) 美元	計劃工作 人員 (6) 美元	其他業務 (7) 美元	共 計 (8) 美元	(9) 美元	(10) 美元
			3,994.13	7,263.74	
			986.36	(534.56)	
(802.41)	5,566.15		24,344.01	266,226.64	45,000.00
313,093.02	86,242.85	14,179.21	7,609,751.33	10,627,287.51	1,912,000.00
9,668.20	8,292.65	(3,719.29)	1,560,479.40	(2,759,426.05)	
815,986.39	469,586.57	33,506.96	24,542,809.06	35,223,386.13	9,794,000.00
				1,691.41	
26,901.31		30,303.30	106,562.56	160,110.36	
23,827.00			23,827.00	20,722.57	
45,350.81	158,683.13		205,418.52	1,201,357.58	
	32,154.81		32,154.81	253,353.37	
2,973.40		350,000.00	352,973.40	47,026.60	400,000.00
				20,000.00	128,000.00
				1,675,000.00	350,000.00
				7,600.00	
		3,117,132.12	3,117,132.12	117,467.88	1,858,400.00
		2,048,012.55	2,048,012.55	105,287.45	1,148,375.00
915,038.91	660,424.51	5,578,954.93	30,428,890.02	38,833,003.35	13,678,775.00

^b 獨立前核定之分配數由盧安達及布隆提分擔。

Blank page



Page blanche

第二編

兒童基金會賀片基金

Blank page



Page blanche

一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日期間財政報告

提 要

一. 茲提送兒童基金會賀片基金一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日會計期間決算，其中包括下列各表：

- 壹. 一九六二年八月三十一日資產負債表；
- 貳. 一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日會計期間收支對照表；
- 參. 一九六二年八月三十一日屆終會計期間核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

二. 賀片基金出售當代特出藝術家所設計的年節賀卡。它不但使許多地方的人民認識兒童基金會，而且同時為基金會籌募經費。藝術家都依其國內或國際聲譽選定，所有設計均含有國際意義。賀片銷售的方式係以小冊郵寄各方人士，或經由各國家委員會及其他志願機關的努力，以及經由各國刊物、報紙、無線電及電視的宣傳。在所檢討的銷售運動中，計有十個藝術家所設計新卡片十五種。柬帖片(無慶賀字樣)的印製，使基金會能全年推銷卡片。一九六〇年印製的“*The Children Come Running*”一書在檢討的銷售運動期間仍繼續發售。此書複印歷年來售出各種賀片設計，其用詩句或散文所作說明係由名作家 Miss Elizabeth Coatsworth 所撰擬捐獻。

三. 執行委員會所屬行政預算委員會於其一九六一年十二月屆會中依審計委員會主席的建議，核定將賀片基金之會計年度屆終日期由一月三十一日改為八月三十一日。¹ 審計委員會認為會計年度屆終日期，不應與業務最忙季節同時，並認為應有較多時間以備收到各國各地志願委員會呈報的一切財務交易結果。為過渡到新的會計年度起見，委員會核定將賀片基金之會計期間由一九六二年一月三十一日延至一九六二年八月三十一日。因此，賀片基金的財政報告包括自一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日的十九個月期間。一九六一年度推銷運動期間銷售賀片計二千一百萬張(一九六〇年為一千七百四十萬張)，兒童基金會所獲收入淨額為一百一十萬美元(一九六〇年度為一百萬美元)。一九六二年度推銷運動的初步估計為銷售賀片二千六百萬張，兒童基金會所獲收入淨額約計一百六十萬美元。

四. 下表載明過去三年中賀片基金之銷售量、收入總額、成本及收入淨額：

表 一

推銷運動年度	售出賀片數	收入總額 美元	成 本 美元	收入淨額 美元
一九五九年	14,166,000	1,258,906	489,014	769,892
一九六〇年	17,408,000	1,560,652 ^a	541,555 ^b	1,019,097
一九六一年	21,651,000	1,954,552 ^c	837,949 ^d	1,116,603

^a 包括“*The Children Come Running*”一書總收入四九,六九二美元。

^b 包括上書出版費二六,二三四美元。

^c 包括“*The Children Come Running*”一書總收入一〇,七一三美元。

^d 十九個月期間的成本。

五. 卡片的分配和往年情形一樣，在地理上又經推廣。下表說明銷售最多國家與其他國家及區域間的銷售百分比；一九六一年度比一九六〇年度銷售增加的百分率亦經表明如下：

¹ E/ICEF/AB/L.15, 第四至六段。

表 二

國 別	一九五九年度		一九六〇年度		一九六一年度		一九六一年 度比一九六 〇年度增加 之百分率
	卡 片 銷售數	對銷售 總額百 分率	卡 片 銷售數	對銷售 總額百 分率	卡 片 銷售數	對銷售 總額百 分率	
美利堅合眾國	6,270,895	44.2	7,154,630	41.1	9,609,035	44.4	34.3
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	2,012,664	14.2	2,074,600	11.9	2,484,416	11.5	19.8
德意志聯邦共和國	655,499	4.6	846,083	4.9	1,291,011	6.0	52.6
法蘭西	533,200	3.8	692,780	4.0	848,950	3.9	22.5
荷蘭	425,000	3.0	550,000	3.1	700,000	3.2	27.3
丹麥	294,242	2.1	384,598	2.2	652,691	3.0	69.7
瑞典	323,076	2.3	344,019	2.0	547,830	2.5	59.2
挪威	371,915	2.6	550,010	3.2	505,092	2.3	(8.2)
其他歐洲國家	566,666	4.0	929,242	5.3	1,117,864	5.2	20.3
加拿大	1,200,000	8.5	1,826,890	10.5	1,800,000	8.3	(1.5)
澳大利亞及紐西蘭	500,630	3.5	643,050	3.7	691,111	3.2	7.5
亞洲	576,871	4.1	803,866	4.6	632,265	3.0	(21.3)
中南美	294,247	2.1	391,975	2.3	489,238	2.2	24.8
非洲及東地中海	140,779	1.0	216,507	1.2	281,784	1.3	30.2
總 計	14,165,684	100.0	17,408,250	100.0	21,651,287	100.0	24.4

資產及負債

資 產

六. 銀行存款共計三五,一二五美元。

七. 投資計有銀行存款帳戶一,〇五〇,〇〇〇美元, 年利百分之三·五。

八. 應收帳款共計二一一,五〇八美元, 其中二〇七,二五二美元實際上至一九六三年四月時已收回。

九. 一九六二/一九六三年度推銷運動預支費用共計五一四,八一三美元, 其中包括: 卡片印製費三八〇,三一二美元, 日曆²印製費三一,二七〇美元, 小冊印刷費七一,五九二美元, 關稅及稅捐六,五三三美元, 其他雜項費用(運費、郵資、包裝、郵寄服務等)二五,一〇六美元。

負 債

一〇. 應付帳款及其他未清償債務共計二三,六一七美元, 包括下列各項:

- (a) 行政費項下的待償債務一六,二九八美元;
- (b) 衡平徵稅基金項下應付給職員的數額六,六五〇美元;
- (c) 雜項結欠數額六六九美元。

一一. 資產超出負債之數額共計一,七八七,八二八美元, 其中計有一九六〇年度推銷運動所提出週轉基金六七一,二二五美元, 及檢討期間推銷運動所賺淨利一,一一六,六〇三美元。經執行幹事核定於一九六二年九月將一,一〇〇,〇〇〇美元撥入兒童基金會一般資金, 其餘六八七,八二八美元作為一九六二年度推銷運動週轉資金之用。

週轉基金及撥入兒童基金會一般資金之款額

一二. 執行委員會於一九五九年九月屆會中依行政預算委員會建議授權執行幹事自上年度推銷運動收入淨額中籌供核定之賀片基金預算費用, 並將超出核定概算的收入餘款撥入兒童基金會一般資金; 委員會並議定嗣後各年將依此程序辦理。³

² 兒童基金會於一九六二年發行約會日曆一種, 其中選印過去十年中若干不同兒童賀片: 一九六二年推銷運動期間計銷售一八五,〇〇〇份。

³ E/ICEF/391/Rev.1, 第一九七段。

一三. 下表說明幾年來會計年度開始時之週轉基金、收入淨額、撥入兒童基金會一般資金款額及下屆推銷運動週轉基金情形：

表 三

推銷運動年度	會計年度 開始時週 轉基金 (1) 美元	收入淨額 (2) 美元	會計年度結束 時資產超出負 債款額(1)及 (2)兩行總計 (3) 美元	撥入兒童 基金會一 般資金 款額 ^a (4) 美元	下年度 週轉基金 (5) 美元
一九五九年	524,986	769,892	1,294,878	742,578	552,300
一九六〇年	552,300	1,019,097	1,571,397	900,172	671,225
一九六一年	671,225	1,116,603	1,787,828	1,100,000	687,828
一九六二年	687,828				

^a 此項款額載於下年度兒童基金會“雜項收入”帳戶內。

收入及支出

收 入

一四. 賀片銷售：一九六一年在所有各國的推銷運動共計售出賀片二一,六五一,二八七張,收入共計一,九〇三,六五六美元。銷售最多的國家為美國(九,六〇九,〇三五張)及聯合王國(二,四八四,四一六張)。在其他國家及區域銷售數亦有增加(上文第五段表內已予說明)。一如往年,美國方面賀片銷售事宜係由兒童基金會美國委員會負責辦理,加拿大的推銷運動(售出賀片一,八〇〇,〇〇〇張)則由加拿大聯合國同志會進行。加拿大的推銷運動淨收入計為八六,〇二三美元。在其他各國有各種不同辦法;有些國家的銷售事宜係委託各國委員會辦理,另外一些國家則由賀片基金直接銷售。各國委員會及全球各地無數志願組織的通力合作對推銷運動的成功貢獻至大。

一五. 其他收入(五〇,八九六美元)係從下列各方面得來：

(a) 銷售“The Children Come Running”一書之收入(一〇,七一三美元);

(b) 投資(二三,七七八美元);

(c) 雜項收入(一六,四〇五美元),其中包括職員薪給稅計劃(一一,一六二美元),印製卡片利潤(三,三六四美元);上屆推銷運動撤消之行政承付款額(一,八二八美元),雜項收入與退款(五十一美元)。

支 出

一六. 一九六一年度推銷運動的支出共計八三七,九四九美元,載見第五十頁收支對照表。下表四說明一九五九年、一九六〇年及一九六一年三年的支出比較。由於所檢討之一九六一年推銷運動會計期間為十九個月,表中所列一九六一年度推銷運動職員費及推銷費與其他費用數字為實際支出之十九分之十二;所列印製費則為全數。一九六一年度印製賀片總數(加拿大所印賀片除外)共二二,九八二,三七三張(其中大約百分之八十在美國印製,百分之二十在丹麥印製),一九六〇年度則為一六,〇五二,四二六張。

表 四

	一九六一年推銷運動 (售出賀片一九,八五一,二八七張 ^a)		一九六〇年推銷運動 (售出賀片一五,五八一,三六〇張 ^a)		一九五九年推銷運動 (售出賀片一三,五〇二,三九二張 ^a)	
	支出總額 美元	每張成本 分	支出總額 美元	每張成本 分	支出總額 美元	每張成本 分
職員費	122,507 ^b	0.62	91,776	0.59	90,698	0.67
印製費	393,249	1.98	261,269 ^c	1.68	261,366	1.94
推銷費與其他費用 ^d	158,356 ^d	0.80	162,276	1.04	136,950	1.01
費用共計	674,112	3.40	515,321 ^b	3.31	489,014	3.62

^a 加拿大銷售數除外。

^b 實際支出一九三,九六九美元之十九分之十二。

^c 此數已減去“The Children Come Running”一書所有印製費二六,二三四美元。

^d 包括運費、小冊印刷費等。

^e 實際支出二五〇,七三一美元之十九分之十二。

存 貨

一七. 從表一及表二可以看出，數年來的銷售量大為增加。由於在更多國家的推廣分配以及銷售處數目的日益增加，全球各地均有大量存貨。截至一九六二年八月三十一日為止，賀片存貨總計一三,一七六,六四五張(一九六一年一月三十一日存貨為一〇,五三九,三四六張)，其中主要部分留存歐洲及美國。運輸損耗、短絀及免費分發(樣品)共計三四三,〇三〇張(約為賀片總數百分之一)；因損壞而無法出售之舊式賀片經銷燬者計一五〇,七五七張。上述一九六二年八月三十一日存貨計值一二一,〇〇〇美元。此項價值係依平均印製費減去折舊計算。“The Children Come Running”一書存貨九,〇〇〇本計值二,〇〇〇美元，此數為實際印製費減去折舊。上開存貨額一二三,〇〇〇美元已在資產負債表附註內註明。

核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表

一八. 行政預算委員會於其一九六〇年九月至十月屆會⁴核定賀片基金一九六一年二月一日至一九六二年一月三十一日十二個月期間概算六七一,二二五美元(毛額)，並於一九六一年五月屆會⁵核准增訂預算總數至七五一,二二五美元(毛額)，以償付更多印製(自二千萬張增至二千四百萬張)之增加費用及有關支出。由於一九六一年推銷運動會計年度的變更，即將十二個月延長至十九個月期間(參閱上文第三段)，該委員會於一九六一年十二月屆會⁶核定另外七個月之增訂預算一二九,一七五美元，因此一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日十九個月期間的訂正預算共計八八〇,四〇〇美元(毛額)。改訂會計期間承付款額共計八三七,九四九美元，又核定經費結餘計為四二,四五一美元。此項剩餘之四二,四五一美元已予註銷。

一九. 賀片基金常任職員共計十三人，其中五人在紐約，八人在歐洲(倫敦及巴黎)。在推銷季節期間，歐洲及其他海外辦事處之銷售量需用事務助理者均雇用臨時職員。

一九六三年五月十三日

執行幹事

(簽名) Maurice PATE

⁴ E/ICEF/L.1241, 第四十七段。

⁵ E/ICEF/AB/L.10, 第三十八段。

⁶ E/ICEF/AB/L.15, 第七段及第八段。

一九六二年八月三十一日屆終期間

決 算

壹. 一九六二年八月

(美元)

資 產

	美 元	
庫存現金及銀行存款	35,124.75	
投資		1,050,000.00
應收帳款:	美元	
兒童基金會	116,340.45	
兒童基金會各國委員會	87,431.04	
雜項	7,796.94	211,508.43
預付下年度支出		514,812.57
		<u>1,811,445.75</u>

註. 庫存賀片及書冊計值一二三,〇〇〇美元, 未予列入上開資產內。

證明無訛:

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列資產負債表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各

三十一日資產負債表

等值)

負債

		美 元
應付帳款及其他未清償債務		23,617.44
資產超過負債之餘額:	美元	
一九六一年二月一日結存	1,571,397.27	
減: 撥入兒童基金會款額	900,172.27	
	<u>671,225.00</u>	
加: 收支對照表內一九六二年八月三十一日屆終會計期間收入超過支出 之溢額	1,116,603.31	1,787,828.31
		<u>1,811,445.75</u>

核可:

執行幹事

(簽名) Mauricc PATE

證書

項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭

A. ALJURE, 哥倫比亞

Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

貳. 一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日
會計期間收支對照表

	美元	美元
收入		
賀片銷售：		
美利堅合衆國	913,972.79	
美利堅合衆國以外	1,018,681.01	
	<u>1,932,653.80</u>	
減：關稅及捐稅	28,997.96	<u>1,903,655.84</u>
其他收入：		
書冊銷售	10,713.07	
投資利息	23,778.76	
雜項	16,404.90	50,896.73
		<u>1,954,552.57</u>
支出		
職員費	193,969.50	
印製費	393,249.26	
推銷費及其他費用	250,730.50	837,949.26
收入超過支出之溢額		<u><u>1,116,603.31</u></u>
證明無訛：		核可：
財務主任		執行幹事
(簽名) Stanley SROKA		(簽名) Maurice PATE

審計證書

上列收支對照表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
A. ALJURE, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

叁. 一九六二年八月三十一日屆終會計期間核定預算經費、
承付款額及核定經費結餘報告表

	核定預算 經費 美元	承付款額 美元	核定經費 結餘 美元
第一款. 職員費			
薪俸及工資	173,100.00	172,966.32	133.68
職員養卹金繳款	14,550.00	14,530.03	19.97
扶養津貼	3,300.00	3,282.02	17.98
醫藥及社會保險繳款	3,250.00	3,191.13	58.87
	194,200.00	193,969.50	230.50
第二款. 印製費			
紙匣	84,800.00	84,715.33	84.67
整理	67,000.00	66,655.95	344.05
封套	72,000.00	71,904.50	95.50
紙張	85,000.00	84,851.55	148.45
印刷	105,500.00	85,121.93	20,378.07
	414,300.00	393,249.26	21,050.74
第三款. 推銷費及其他費用			
繕寫事務	1,000.00	647.13	352.87
小冊印刷	79,550.00	76,789.05	2,760.95
外部及內部審計費	5,200.00	5,200.00	—
運費	70,400.00	69,030.55	1,369.45
雜項	2,600.00	2,358.23	241.77
辦公室設備	3,500.00	3,283.73	216.27
包裝及郵寄事務	19,100.00	14,048.60	5,051.40
郵資	13,700.00	13,408.75	291.25
宣傳及推銷	25,500.00	22,174.62	3,325.38
房地租金	20,500.00	18,565.05	1,934.95
文具及辦公室用品	6,800.00	6,601.41	198.59
倉庫貯藏	11,000.00	10,965.37	34.63
電話電報	2,550.00	1,800.27	749.73
公務旅費	10,500.00	5,857.74	4,642.26
	271,900.00	250,730.50	21,169.50
總 計	880,400.00	837,949.26	42,450.74

證明無訛：
財務主任
(簽名) Stanley SROKA

核可：
執行幹事
(簽名) Maurice PATE

審計證書

上列核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
A. ALJURE, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

Blank page



Page blanche

第三編

審計委員會報告書

Blank page



Page blanche

A. 審計委員會致大會之聯合國兒童基金會一九六二年十二月三十一日屆終年度決算審核報告書

一. 聯合國兒童基金會執行幹事將下列各表及有關附表提請審計委員會核發證書：

壹. 一九六二年十二月三十一日資產負債表；

貳. 一九六二年十二月三十一日屆終年度收支對照表；

參. 關於一九六二年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

二. 委員會的審查各項交易、決算及存貨，以其認為需要之程度為限，旨在使委員會對提請核發證書之帳目及財政報告與附表之正確性感到滿意，並就其向大會提具報告。

三. 賀片基金現有會計期間係自一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日，請參閱上年度報告書¹ 第三段。

四. 委員會獲得一切所需資料，包括兒童基金會內部審計員審查外地帳目之報告書副本。

五. 茲將一九六二年度與上兩年度行政費及業務費佔總支出的比例開列如下，以資比較：

	一九六〇年 百分率	一九六一年 百分率	一九六二年 百分率
行政費	7.25	7.68	6.28
業務費	9.03	9.35	9.24

六. 本年度並無惠給金的支付。

七. 一九六二年十二月三十一日資產負債表壹內已經表明，除核定分配款額三八,八三三,〇〇三.三五美元外，執行委員會核定於一九六三年一月一日動用之分配款額計一三,六七八,七七五美元，對將來收入之正式承付數額計為一七,一〇九,七七五美元。

八. 委員會曾請諮詢委員會注意有關內部審計處之若干問題。

九. 在審核期間，紐約會所及巴黎辦事處兒童基金會職員給予合作協助，委員會特此誌謝。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭

(簽名) A. ALJURE, 哥倫比亞

(簽名) Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

一九六三年五月二十三日

B. 審計委員會致大會之兒童基金會賀片基金一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日期間決算審核報告書

一. 聯合國兒童基金會賀片基金執行幹事將下列各表提請審計委員會核發證書：

壹. 一九六二年八月三十一日資產負債表；

貳. 一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日會計期間收支對照表；

參. 一九六二年八月三十一日屆終會計期間核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

¹ 大會正式紀錄，第十七屆會，補編第六號A(A/5206/Add.1)。

二. 上開各表業經本委員會審定符合所有簿冊及紀錄。

三. 所提出常年決算係截至一九六二年八月三十一日，而非一九六二年一月三十一日，蓋因會計年度結束日期自該日改至八月三十一日，以致本次會計期間為十九個月。

四. 此項審核係依一般公認之審計標準，因之包括在此種情況下查驗其認為需要之會計紀錄在內。

五. 賀片基金為一種自行清償之計劃，無需自兒童基金會一般資金內劃出經費。行政預算委員會核定常年概算八八〇,四〇〇美元，並為配合實際情形經再分為三個主要款次。

六. 茲依既定辦法，特向諮詢委員會提出關於行政及會計程序問題之備忘錄一件。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭

(簽名) A. ALJURE, 哥倫比亞

(簽名) Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

一九六三年五月二十三日

非洲

喀麥隆:
LIBRAIRIE DU PEUPLE AFRICAINE
La Gérante, B. P. 1197, Yaoundé.
DIFFUSION INTERNATIONALE CAMEROUNAISE
DU LIVRE ET DE LA PRESSE, Sangmeilma.
剛果(雷堡市):
INSTITUT POLITIQUE CONGOLAISE
B. P. 2307, Léopoldville.
衣索比亞: INTERNATIONAL PRESS AGENCY
P. O. Box 120, Addis Ababa.
迦納: UNIVERSITY BOOKSHOP
University College of Ghana, Legon, Accra.
肯亞: The E.S.A. BOOKSHOP, Box 30167, Nairobi.
利比亞: SUKDI EL JERBI (BOOKSELLERS)
P. O. Box 78, Istiklal Street, Benghazi.
摩洛哥: CENTRE DE DIFFUSION DOCUMENTAIRE DU
B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.
奈及利亞: UNIVERSITY BOOKSHOP (NIGERIA) LTD.
University College, Ibadan.
北羅德西亞: J. BELDING, P. O. Box 750, Mufutira.
尼亞薩蘭: BOOKERS (NYASALAND) LTD.
Lontyre House, P. O. Box 34, Blantyre.
南非: VAN SCHAIK'S BOOKSTORE (PTY) LTD.
Church Street, Box 724, Pretoria.
南羅德西亞:
THE BOOK CENTRE, First Street, Salisbury.
坦干伊克: DAR ES SALAAM BOOKSHOP
P. O. Box 9030, Dar es Salaam.
烏干達: UGANDA BOOKSHOP
P. O. Box 145, Kampala.
阿拉伯聯合共和國: LIBRAIRIE
"LA RENAISSANCE D'EGYPTE"
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

亞洲

緬甸: CURATOR, GOVT. BOOK DEPOT, Rangoon.
柬埔寨: ENTREPRISE KHMÈRE DE LIBRAIRIE
Imprimerie & Papeterie S. à R.L., Phnom-Penh.
錫蘭: LAKE HOUSE BOOKSHOP
Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.
中國:
臺灣, 臺北, 重慶路,
一段九十九號, 世界書局。
上海, 河南路, 二一一號, 商務印書館。
香港: THE SWINDON BOOK COMPANY
25 Nathan Road, Kowloon.
印度:
ORIENT LONGMANS
Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad.
OXFORD BOOK & STATIONERY COMPANY
New Delhi and Calcutta.
P. VARADACHARY & COMPANY, Madras.
印度尼西亞:
PEMBANGUNAN, LTD., Gunung Sahari 84, Djakarta.
日本: MARUZEN COMPANY, LTD.
6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.
大韓民國:
EUL-YOO PUBLISHING CO., LTD.
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
巴基斯坦:
THE PAKISTAN CO-OPERATIVE BOOK SOCIETY
Dacca, East Pakistan.
PUBLISHERS UNITED, LTD., Lahore.
THOMAS & THOMAS, Karachi.
菲律賓:
ALEMAR'S BOOK STORE, 769 Rizal Avenue, Manila.
POPULAR BOOKSTORE, 1573 Doroteo Jose, Manila.
新加坡:
THE CITY BOOK STORE, LTD., Collyer Quay.
泰國:
PRAMUAN MIT, LTD.
55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
NIBONDH & CO., LTD.
New Road, Sikok Phya Sri, Bangkok.
SUKSAPAN PANIT
Mansion 9, Rajadamnern Avenue, Bangkok.
越南共和國:
LIBRAIRIE-PAPETERIE XUAN THU
185, rue Tu-do, B. P. 283, Saigon.

歐洲

奧地利:
GEROLD & COMPANY, Graben 31, Wien, I.
B. WÜLLERSTORFF
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg
GEORG FROMME & CO., Spengergasse 39, Wien, V.

比利時: AGENCE ET MESSAGERIES
DE LA PRESSE, S. A.
14-22, rue du Persil, Bruxelles.
保加利亞:
RAZNOIZNOS, 1, Tzar Assen, Sofia.
賽普勒斯: PAN PUBLISHING HOUSE
10 Alexander the Great Street, Strovolos.
捷克斯拉夫:
ARTIA LTD., 30 ve Smetkách, Praha, 2.
ČESKOSLOVENSKÝ SPISOVATEL
Národní Třída 9, Praha, 1.
丹麥: EJNAR MUNKSGAARD, LTD.
Narregade 6, København, K.
芬蘭: AKATEEMINEN KIRJAKAUPPA
2 Keskuskatu, Helsinki.
法蘭西: ÉDITIONS A. PÉDONE
13, rue Soufflot, Paris (V^e).
德意志聯邦共和國:
R. EISENSCHMIDT
Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
ELWERT UND MEURER
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
ALEXANDER HORN
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. SAARBACH
Gerritstrasse 30, Köln (I).
希臘: KAUFFMANN BOOKSHOP
28 Stadian Street, Athens.
匈牙利: KULTURA, P. O. Box 149, Budapest 62.
冰島: BOKAVERZLUN SIGFÚSAR
EYMUNDSSONAR H. F.
Austurstreiti 18, Reykjavik.
愛爾蘭: STATIONERY OFFICE, Dublin.
義大利: LIBRERIA COMMISSIONARIA SANSONI
Via Gino Capponi 26, Firenze,
and Via Paolo Mercuri 19/B, Roma.
盧森堡:
LIBRAIRIE J. TRAUSCHSCHUMMER
Place du Théâtre, Luxembourg.
荷蘭: N. V. MARTINUS NIJHOFF
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
挪威: JOHAN GRUNDT TANUM
Karl Johansgate, 41, Oslo.
波蘭: PAN, Pałac Kultury i Nauki, Warszawa.
葡萄牙: LIVRARIA RODRIGUES Y CIA.
186 Rua Aurea, Lisboa.
羅馬尼亞: CARTIMEX, Str. Aristide Briand 14-18,
P. O. Box 134-135, Bucuresti.
西班牙: LIBRERIA BOSCH
11 Ronda Universidad, Barcelona.
LIBRERIA MUNDI-PRENSA
Castello 37, Madrid.
瑞典:
C.E. FRITZE'S KUNGL. HOVBOKHANDEL A-B
Fredsgatan 2, Stockholm.
瑞士:
LIBRAIRIE PAYOT, S. A., Lausanne, Genève.
HANS RAUNHARDT, Kirchgasse 17, Zürich 1.
土耳其: LIBRAIRIE HACHETTE
469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
蘇維埃社會主義共和國聯邦:
MEZHUNARODNAYA KNIGKA
Smolenskaya Ploshchad, Moskva.
聯合王國:
H. M. STATIONERY OFFICE
P. O. Box 569, London, S.E.1
(and HMSO branches in Belfast, Birmingham,
Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
南斯拉夫:
CANKARJEVA ZALOŽBA, Ljubljana, Slovenia.
DRŽAVNO PREDUZEĆE
Jugoslavenska Knjižica, Terazije 27/11,
Beograd.
PROSVJETA
5, Trg Braštva i Jedinstva, Zagreb.
PROSVETA PUBLISHING HOUSE
Import-Export Division, P. O. Box 559,
Terazije 16/1, Beograd

拉丁美洲

阿根廷: EDITORIAL SUDAMERICANA, S. A.
Alsina 500, Buenos Aires.
玻利維亞: LIBRERIA SELECCIONES, Casilla 972, La Paz.
巴西: LIVRARIA AGIR
Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291,
Rio de Janeiro.
智利:
EDITORIAL DEL PACIFICO, Ahumada 57, Santiago.
LIBRERIA IVENS, Casilla 205, Santiago.
哥倫比亞: LIBRERIA BUCHHOLZ
Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

哥斯大黎加: IMPRENTA Y LIBERTA TREJOS
Apartado 1313, San José.
古巴: LA CASA BELGA, O'Reilly 455, La Habana.
多明尼加共和國: LIBRERIA DOMINICANA
Mercedes 49, Santo Domingo.
厄瓜多:
LIBRERIA CIENTIFICA, Casilla 362, Guayaquil.
薩爾瓦多: MANUEL NAVAS Y CIA.
1a. Avenida sur 37, San Salvador
瓜地馬拉:
SOCIEDAD ECONOMICA-FINANCIERA
6a. Av. 14-33, Guatemala City.
海地: LIBRAIRIE "A LA CARAVELLE"
Port-au-Prince.
宏都拉斯:
LIBRERIA PANAMERICANA, Tegucigalpa.
墨西哥: EDITORIAL HERMES, S. A.
Ignacio Mariscal 41, México, D. F.
巴拿馬: JOSE MENENDEZ
Agencia Internacional de Publicaciones,
Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.
巴拉圭:
AGENCIA DE LIBRERIAS DE SALVADOR NIZZA
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
秘魯: LIBRERIA INTERNACIONAL
DEL PERU, S. A., Casilla 1417, Lima.
烏拉圭: REPRESENTACION DE EDITORIALES,
PROF. H. D'ELIA
Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.
委內瑞拉: LIBRERIA DEL ESTE
Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.

中東

伊朗: MEHR AYIN BOOKSHOP
Abbas Abad Avenue, Isfahan.
伊拉克: MACKENZIE'S BOOKSHOP, Baghdad.
以色列: BLUMSTEIN'S BOOKSTORES
35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St.,
Tel Aviv.
約旦: JOSEPH I. BAHOUS & CO.
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
黎巴嫩:
KHAYAT'S COLLEGE BOOK COOPERATIVE
92-94, rue Bliss, Beirut.

北美洲

加拿大: THE QUEEN'S PRINTER
Ottawa, Ontario
美利堅合眾國: SALES SECTION,
UNITED NATIONS, New York.
波多黎各:
PAN AMERICAN BOOK CO.
P. O. Box 3511, San Juan 17.
BOOKSTORE, UNIVERSITY OF PUERTO RICO,
Rio Piedras.

大洋洲

澳大利亞:
WEA BOOKROOM, University, Adelaide, S.A.
UNIVERSITY BOOKSHOP, St. Lucia, Brisbane, Qld.
THE EDUCATIONAL AND TECHNICAL BOOK AGENCY
Parap Shopping Centre, Darwin, N.T.
COLLINS BOOK DEPOT PTY. LTD.
Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic.
MELBOURNE CO-OPERATIVE BOOKSHOP LIMITED
10 Bowen Street, Melbourne C.1, Vic.
COLLINS BOOK DEPOT PTY. LTD.
363 Swanston Street, Melbourne, Vic.
THE UNIVERSITY BOOKSHOP, Nedlands, W. A.
UNIVERSITY BOOKROOM
University of Melbourne, Parkville N.2, Vic.
UNIVERSITY CO-OPERATIVE BOOKSHOP LIMITED
Manning Road, University of Sydney, N.S.W.
紐西蘭:
GOVERNMENT PRINTING OFFICE
Private Bag, Wellington
(and Government Bookshops in Auckland,
Christchurch and Dunedin)

西印度羣島

百慕大: BERMUDA BOOK STORES
Reid and Burnaby Streets, Hamilton.
英屬圭亞那: BOOKERS STORES, LTD.
20-23 Church Street, Georgetown.
古拉索, 荷屬西印度羣島: BOEKHANDEL SALAS
P. O. Box 44.
牙買加: SANGSTERS BOOK ROOM
91 Harbour Street, Kingston.
千里達及托貝哥:
CAMPBELL BOOKER LTD., Port of Spain.

[64C1]

聯合國出版物可從世界各處書店購置或預定, 其價格得以當地通用貨幣給付之。如欲函詢, 請與聯合國銷售組接洽, 地址如下: United Nations, Sales Section, New York, N. Y. 10017, 或 United Nations, Sales Section, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

GA/XVIII, Suppl. 6A

Printed in China
Reprinted in U.N.

Price: \$U.S. 0.75
(or equivalent in other currencies)

U.I.R.I.-64-08544
Sept. 1964-125